

Recursos para el autoaprendizaje

¿Quieres aprender, reforzar o ampliar tu español? En este manual encontrarás un listado de recursos y consejos para que puedas aprender por ti mismo y mejorar tu español también fuera del aula.

Do you want to learn, reinforce, or expand your Spanish? Below you have a list of resources and tips so you can learn by yourself and improve your Spanish outside the classroom as well.



	Pág.
1. Apps, plataformas, herramientas y recursos en línea	3
<i>Apps, platforms, tools, and online resources</i>	
Recursos generales <i>General resources</i>	3
Interacción oral y escrita <i>Oral and Written Interaction</i>	8
Podcast, música, comprensión auditiva <i>Podcast, music, listening comprehension</i>	10
Lecturas, revistas, comprensión lectora <i>Readings, magazines, reading comprehension</i>	15
Películas, series, comprensión audiovisual. <i>Movies, series, audiovisual comprehension</i>	18
Vocabulario <i>Vocabulary</i>	21
Gramática <i>Grammar</i>	23
Ortografía y pronunciación <i>Spelling and pronunciation</i>	24
Para niños <i>For kids</i>	25
DELE/SIELE	27
Español para Fines Específicos <i>Spanish for specific purposes</i>	29
Un poco de todo <i>A little bit of everything</i>	31
 2. Consejos generales para el autoaprendizaje	 34
<i>General tips for self-learning</i>	
 3. Si estás en nuestra escuela y en Valencia...	 39
<i>If you are at our school and in Valencia...</i>	
 4. Si estás en tu país...	 40
<i>If you are in your country...</i>	

1. Apps, plataformas, herramientas y recursos en línea



Recursos generales General resources

APLICACIONES Y RECURSOS EN LÍNEA

DUOLINGUO	Niveles recomendados: A1-B1
https://es.duolingo.com/	
Puede que sea una de las aplicaciones más famosas para aprender español (y otras lenguas), tanto en línea como en tu móvil. Esta aplicación utiliza métodos de enseñanza basados en la gamificación, donde los usuarios completan lecciones cortas y actividades prácticas para avanzar. También ofrece ejercicios de escucha, habla, lectura y escritura. Las lecciones están diseñadas para adaptarse al nivel de lengua de los usuarios y ofrecen retroalimentación instantánea. ¿Lo mejor? Es gratuito. Es cierto que existe una versión de pago en la que no tendrás que ver anuncios, pero la versión gratuita está bastante bien. Sin embargo, en nuestra opinión, aunque afirman estar creando más recursos para llegar al nivel B2, no creemos que con esta aplicación puedas llegar más allá de un nivel A2. Sin embargo, está muy bien para principiantes y para tener un primer contacto con el idioma. <i>It may be one of the most famous apps for learning Spanish (and other languages), both online and on your mobile. This app uses teaching methods based on gamification, where users complete short lessons and practical activities to progress. It also offers listening, speaking, reading, and writing exercises. The lessons are designed to adapt to users' language levels and provide instant feedback.</i> <i>The best part? It's free. It's true that there is a paid version where you won't have to see ads, but the free version is quite good.</i> <i>However, in our opinion, although they claim to be creating more resources to reach level B2, we don't believe that with this app you can go beyond an A2 level. However, it is very good for beginners and for having a first contact with the language.</i>	

BABEL	Niveles recomendados: A1-B2
Babbel.com	
Babbel es una aplicación educativa que ofrece cursos de idiomas en línea. Utiliza lecciones interactivas y prácticas de conversación para ayudar a los usuarios a aprender idiomas de manera efectiva. Ofrece una amplia variedad de idiomas, desde los más comunes hasta algunos menos conocidos. La plataforma se adapta al ritmo y nivel de aprendizaje de cada usuario. También proporciona retroalimentación inmediata y ejercicios diseñados para mejorar la comprensión auditiva, la pronunciación, la gramática y el vocabulario. Como Duolingo, también ofrece una versión de pago en la podrás acceder a funciones más avanzadas y no ver anuncios. Según su web, ofrece niveles de aprendizaje hasta el nivel C1, aunque, de nuevo, según nuestra experiencia creemos que es difícil que puedas alcanzar dicho nivel usando solo esta aplicación. <i>Babbel is an educational application that offers online language courses. It employs interactive lessons and conversation practices to assist users in learning languages effectively. It provides a wide variety of languages, from the most common to some lesser-known ones. The platform adapts to each user's pace and learning level. It also offers immediate feedback and exercises designed to improve listening comprehension, pronunciation, grammar, and vocabulary. Like Duolingo, it also offers a paid version where you can access more advanced features and avoid seeing ads.</i> <i>According to its website, it offers learning levels up to C1, although, based on our experience, we believe it's difficult to reach that level using only this app.</i>	

BUSUU**Niveles recomendados:** A1-B1<https://www.buuu.com/es>

Busuu es una aplicación y comunidad en línea que permite el aprendizaje de idiomas desde cero o el refuerzo de las capacidades lingüísticas. La plataforma se basa en lecciones interactivas, ejercicios prácticos y conversaciones con hablantes nativos para mejorar las habilidades lingüísticas de los usuarios.

Este último punto, el de la interacción social, es el que diferencia esta app entre otras. Los usuarios pueden practicar sus habilidades de conversación y de expresión escrita con hablantes nativos a través de la función de intercambio de idiomas, donde pueden corregir y recibir retroalimentación sobre sus habilidades lingüísticas.

Como las otras apps, también tiene una versión de pago con la que podrás acceder a lecciones más avanzadas o poder usar la aplicación sin conexión.

Busuu is an online application and community that enables language learning from scratch or the strengthening of linguistic abilities. The platform is based on interactive lessons, practical exercises, and conversations with native speakers to enhance users' language skills. This latter point, that of social interaction, is what sets this app apart from others. Users can practice their conversation and written expression skills with native speakers through the language exchange feature, where they can correct and receive feedback on their language skills. Like other apps, it also has a paid version with which you can access more advanced lessons or use the app offline.

MEMRISE**Niveles recomendados:** A1-A2<https://www.memrise.com/>

Se trata de una plataforma de aprendizaje de idiomas en línea que usa técnicas de memorización y flashcards para ayudar a los usuarios a aprender vocabulario y frases en diferentes idiomas.

El nuevo vocabulario o frases se presentan junto con vídeos donde los nativos pronuncian dicha frase o palabra. La plataforma utiliza un enfoque basado en la repetición espaciada, que es una técnica de estudio que ayuda retener información a largo-medio plazo mediante la revisión periódica de contenidos.

No esperes lecciones de gramática o algo más estructurado: simplemente aprenderás palabras y frases que, si bien no pueden ser la base de un dominio lingüístico muy elevado, sí te ayudarán a consolidar el idioma en tus primeros pasos.

It's an online language learning platform that uses memorization techniques and flashcards to help users learn vocabulary and phrases in different languages.

New vocabulary or phrases are presented alongside videos where native speakers pronounce the phrase or word. The platform employs a spaced repetition approach, which is a study technique that aids in retaining information in the medium to long term through periodic review of content.

Don't expect grammar lessons or anything more structured: you'll simply learn words and phrases that, while they may not form the basis of a very high level of language proficiency, will help you consolidate the language in your early steps.

SPANISHDICT**Niveles recomendados:** A1-B2<https://www.spanishdict.com/guide>

Spanishdict es una plataforma en la que podrás aprender diferentes aspectos del español; vocabulario, gramática o pronunciación, a través de una serie de ejercicios interactivos y gratuitos.

Esta página está pensada para hablantes de inglés, pues su interfaz y las explicaciones están en este idioma. Cuando accedas al recurso, arriba, en el desplegable, pincha donde veas tres puntos verticales y allí podrás elegir entre las diferentes actividades que se ofrecen.

Spanishdict is a platform where you can learn different aspects of Spanish - vocabulary, grammar, or pronunciation - through a series of interactive and free exercises. This page is designed for English speakers, as its interface and explanations are in this language. When you access the resource, at the top, in the dropdown menu, click where you see three vertical dots, and there you can choose among the different activities offered.

CLOZEMASTER**Niveles recomendados:** B2-C2<https://www.clozemaster.com/>

Clozemaster es una plataforma que te ofrece la posibilidad de practicar aspectos léxicos y gramaticales a partir de ejercicios de seleccionar o rellenar huecos en oraciones auténticas extraídas de libros, artículos y otros recursos. Aunque la plataforma dice que ofrece ejercicios desde niveles básicos hasta avanzados, la realidad es que la mayoría de contextos son bastante complejos.

El aspecto del recurso no es muy atractivo, pero podrás encontrar una gran variedad de ejercicios, tanto de vocabulario, como de gramática incluso de lectura. El aspecto negativo es que muchos recursos están reservados para la versión “pro” (de pago) y con la versión gratuita solo podrás practicar hasta 30 frases diarias.

Clozemaster is a platform that offers the opportunity to practice lexical and grammatical aspects through exercises of selecting or filling in gaps in authentic sentences extracted from books, articles, and other resources. Although the platform claims to offer exercises from basic to advanced levels, the reality is that most contexts are quite complex.

The resource's appearance is not very appealing, but you can find a wide variety of exercises, including vocabulary, grammar, and even reading. The downside is that many resources are reserved for the "pro" (paid) version, and with the free version, you can only practice up to 30 sentences per day..

LEARNINGAPPS**Niveles recomendados:** A1-C2<https://learningapps.org/>

LearningApps es una plataforma en línea que ofrece una amplia variedad de herramientas educativas interactivas para ayudar a los estudiantes a acceder (e incluso crear) actividades educativas. Podrás encontrar actividades como crucigramas, sopas de letras, cuestionarios, ejercicios de asociación... Te recomendamos que busques palabras claves que te puedan interesar para acceder a diferentes recursos, por ejemplo: “ELE” o “por y para”.

LearningApps is an online platform that offers a wide variety of interactive educational tools to help students access (and even create) educational activities. You'll be able to find activities such as crossword puzzles, word searches, quizzes, association exercises... We recommend searching for keywords that may interest you to access different resources, for example: "ELE" or "por y para."

EDUCAPLAY**Niveles recomendados:** A1-C2<https://es.educaplay.com/>

Es una herramienta muy similar a la anterior, podrás encontrar una gran variedad de herramientas y recursos educativos interactivos de manera gratuita. De nuevo, tendrás que usar el motor de búsqueda para encontrar actividades que te puedan interesar, por ejemplo, escribiendo algo como: “comprensión auditiva” o “subjuntivo”.

It is a tool very similar to the previous one, you will be able to find a wide variety of interactive educational tools and resources for free. Again, you will need to use the search engine to find activities that may interest you, for example, by typing something like: "listening comprehension" or "subjunctive."

BLOGS Y PÁGINAS WEB**EL BLOG PARA APRENDER ESPAÑOL****Niveles recomendados:** A1-B2<https://blogdeespanol.com/category/pon-tu-espanol-a-prueba/>

La autora del blog ha creado muchísimas actividades interactivas para que puedas practicar el español a través de diferentes recursos: vídeos, ejercicios interactivos, ejercicios de audio, etc.

The blog's author has created numerous interactive activities so that you can practice Spanish through various resources: videos, interactive exercises, audio exercises, etc.

SPANISH 411**Niveles recomendados:** A1-B2<https://spanish411.net/>

Spanish 411 es una página web que te ofrece una gran cantidad de recursos gramaticales y de vocabulario. Cuando entras en algún contenido gramatical puedes encontrar la lección entera, donde te explica toda la teoría relacionada con dichos contenidos, y también un vídeo con una presentación y una infografía. Por otra parte, si quieres aprender vocabulario, puedes seleccionar el tema que quieras aprender y encontrarás flashcards, un listado de vocabulario junto con la pronunciación y la traducción al inglés, una pestaña para formar frases con dicho vocabulario y por último, otro apartado para seguir practicando con otra clase de actividades interactivas.

Spanish 411 is a website that offers you a wide range of grammar and vocabulary resources. When you enter any grammar content, you can find the entire lesson, where it explains all the theory related to those contents, and also a video with a presentation and an infographic. On the other hand, if you want to learn vocabulary, you can select the topic you want to learn and you will find flashcards, a list of vocabulary along with pronunciation and translation into English, a tab to form sentences with that vocabulary, and finally, another section to continue practicing with other types of interactive activities.

SPANISH LEARNING LAB**Niveles recomendados:** A1-B2<https://www.spanishlearninglab.com/el-mejor-laboratorio-para-aprender-espanol/>

Spanish Learning Lab es un sitio web donde los estudiantes pueden mejorar sus habilidades con en español y ser una parte activa en su proceso de aprendizaje.

En él, podrás encontrar lecciones gratuitas sobre muchos temas para poder comunicarte de manera efectiva. Cada lección contiene explicaciones sencillas, muchos ejemplos, así como imágenes informativas y otros recursos.

Puedes encontrar lecciones de gramática, vocabulario, y más importante aún, muchas actividades de escucha en español para mejorar tu comprensión auditiva.

Spanish Learning Lab is a website where students can improve their skills in Spanish and be an active part of their learning process. Here, you can find free lessons on many topics to communicate effectively. Each lesson contains simple explanations, plenty of examples, as well as informative images and other resources. You can find grammar lessons, vocabulary, and most importantly, many listening activities in Spanish to enhance your listening comprehension.

PROFEDEELE**Niveles recomendados:** A1-C2<https://www.profedelee.es/>

Una de las páginas más tanto por profesores como por estudiantes de ELE es esta de aquí. Encontrarás un montón de actividades interactivas, muy atractivas y bien estructuradas; desde ejercicios para practicar la audición, actividades interactivas, píldoras gramaticales o actividades enfocadas a practicar para el examen SIELE.

One of the most popular websites for both ELE teachers and students is this one here. You'll find plenty of interactive activities, very engaging and well-structured; from exercises to practice listening, interactive activities, grammar capsules, or activities focused on practicing for the SIELE exam.

HISPANIC HORIZONTS**Niveles recomendados:** A1-C2<https://blog.hispanic-horizons.org/>

Hispanic Horizons es una academia de español situada en La India que, además de ofrecer clases, cuenta con un blog con una gran cantidad de actividades interactivas para estudiantes de español, desde nivel A1-C2, que te ayudarán a practicar diferentes aspectos de la lengua.

Hispanic Horizons is a Spanish academy located in India that, in addition to offering classes, has a blog with a large number of interactive activities for Spanish students, ranging from level A1 to C2, which will help you practice different aspects of the language.

CANALES DE YOUTUBE

BUTTERFLY SPANISH	Niveles recomendados: A1-A2
Butterfly Spanish - YouTube Este canal es adecuado para hablantes de inglés o estudiantes que conozcan esta lengua, ya que muchas de las explicaciones están en este idioma. Ana, la creadora del canal, es una chica mexicana con la que podrás aprender los conceptos básicos de nuestro idioma: pronunciación, presentaciones, vocabulario básico, etc. <i>This channel is suitable for English speakers or students who are familiar with this language, as many of the explanations are in English. Ana, the creator of the channel, is a Mexican girl with whom you can learn the basic concepts of our language: pronunciation, introductions, basic vocabulary, etc.</i>	
HABLEMOS ESPAÑOL	Niveles recomendados: A1-B2
https://www.youtube.com/@hablemosespanol6631/playlists En este canal, dos presentadores, a través de diferentes escenas analizan la lengua y sus estructuras, dando pequeñas explicaciones intercaladas. Lo más interesante es que podrás escuchar variedades de español de muchos lugares, tanto variedades peninsulares como hispanoamericanas. En el canal solo se usa el español. <i>In this channel, two presenters analyze the language and its structures through different scenes, providing small interspersed explanations. The most interesting aspect is that you will be able to hear varieties of Spanish from many places, both Peninsular and Hispanic-American varieties. Only Spanish is used on the channel.</i>	
TU ESCUELA DE ESPAÑOL	Niveles recomendados: B1-C2
https://www.youtube.com/@TuescueladeespanolEs/playlists La autora de este canal es Elena, una profesora de español para extranjeros que lleva impartiendo clases desde 2014. Como ella misma dice en la presentación de su canal, podrás encontrar vídeos para aprender vocabulario, gramática, fonética o expresiones coloquiales entre otros, además de conocer aspectos del día a día de los españoles. Todo el canal es en español. <i>The author of this channel is Elena, a Spanish teacher for foreigners who has been teaching classes since 2014. As she herself states in the channel's presentation, you can find videos to learn vocabulary, grammar, phonetics, or colloquial expressions among others, as well as to learn about aspects of Spaniards' daily lives. The entire channel is in Spanish.</i>	
MARÍA ESPAÑOL	Niveles recomendados: B1-C2
María Español - YouTube En este canal encontrarás una serie de vídeos dedicados a explicar algunos aspectos conflictivos o difíciles de la gramática española y, además, podrás aprender también vocabulario, aspectos culturales o español coloquial. <i>In this channel, you will find a series of videos dedicated to explaining some of the conflicting or difficult aspects of Spanish grammar, and, furthermore, you will also be able to learn vocabulary, cultural aspects, or colloquial Spanish.</i>	
ERRE QUE ELE	Niveles recomendados: B1+-C2
Erre que ELE - YouTube El canal de YouTube, pensado para estudiantes de español intermedios y avanzados, ofrece una gran cantidad de vídeos de gran calidad en los que podrás aprender desde cuestiones gramaticales complejas, hasta vocabulario, cultura y expresiones coloquiales. <i>The YouTube channel, designed for intermediate and advanced Spanish learners, offers a large number of high-quality videos where you can learn everything from complex grammar issues to vocabulary, culture, and colloquial expressions.</i>	



Interacción oral y escrita

Oral and Written Interaction

SPEAKY

Niveles recomendados: A1-C2

<https://www.speaky.com/step1/>

Speaky es una plataforma en línea que facilita el intercambio de idiomas entre personas de todo el mundo. Permite a los usuarios conectarse con hablantes nativos de otros idiomas para practicar conversaciones y mejorar sus habilidades lingüísticas. La plataforma ofrece herramientas para buscar compañeros de intercambio de idiomas y programar sesiones de práctica a través de videollamadas, chats de texto o mensajes de voz. Además, Speaky proporciona funciones adicionales como traducción automática y corrección de textos para ayudar a los usuarios a comunicarse de manera efectiva en diferentes idiomas.

"Speaky" is an online platform that facilitates language exchange between people from all over the world. It allows users to connect with native speakers of other languages to practice conversations and improve their language skills. The platform provides tools to search for language exchange partners and schedule practice sessions via video calls, text chats, or voice messages. Additionally, Speaky offers additional features such as automatic translation and text correction to help users communicate effectively in different languages.

HELLOTALK

Niveles recomendados: A1-C2

<https://web.hellotalk.com/?from=1home>

Se trata de una aplicación móvil diseñada para facilitar el intercambio de idiomas entre hablantes nativos de diferentes idiomas. La aplicación conecta a personas que desean aprender un idioma con hablantes nativos que están dispuestos a enseñarlo. Funciona como una red social en la que los usuarios pueden enviar mensajes de texto, mensajes de voz y realizar videollamadas para practicar el idioma que están aprendiendo. Además de las funciones de intercambio de idiomas, HelloTalk también ofrece herramientas útiles como traducción automática, corrección de textos y transcripciones de mensajes de voz para ayudar a los usuarios a comprender y comunicarse de manera efectiva.

This is a mobile application designed to facilitate language exchange between native speakers of different languages. The app connects people who want to learn a language with native speakers who are willing to teach it. It functions as a social network where users can send text messages, voice messages, and make video calls to practice the language they are learning.

In addition to language exchange features, HelloTalk also offers useful tools such as automatic translation, text correction, and transcriptions of voice messages to help users understand and communicate effectively.

TANDEM

Niveles recomendados: A1-C2

<https://www.tandem.net/es>

La aplicación Tandem es una plataforma diseñada para facilitar el aprendizaje de idiomas mediante la práctica de conversaciones con hablantes nativos. Funciona como una red social donde los usuarios pueden conectarse con personas de todo el mundo que hablan el idioma que desean aprender. A través de la aplicación, los usuarios pueden chatear, hacer videollamadas o enviar mensajes de voz para practicar el idioma objetivo. Tandem ofrece una forma interactiva y dinámica de mejorar las habilidades lingüísticas al brindar la oportunidad de interactuar con hablantes nativos en situaciones reales.

The Tandem app is a platform designed to facilitate language learning through practicing conversations with native speakers. It functions as a social network where users can connect with people from around the world who speak the language they want to learn. Through the app, users can chat, make video calls, or send voice messages to practice the target language. Tandem offers an interactive and dynamic way to improve language skills by providing the opportunity to interact with native speakers in real-life situations.

HI NATIVE**Niveles recomendados:** A1-C2<https://es.hinative.com/>

HiNative es una plataforma en línea que permite a los usuarios hacer preguntas y recibir respuestas de hablantes nativos de varios idiomas de todo el mundo. Los usuarios pueden hacer preguntas sobre gramática, vocabulario, pronunciación, cultura y otros aspectos relacionados con el idioma que están aprendiendo. La comunidad de HiNative está formada por hablantes nativos y estudiantes de idiomas que están dispuestos a ayudarse mutuamente a mejorar sus habilidades lingüísticas.

HiNative is an online platform that allows users to ask questions and receive answers from native speakers of various languages around the world. Users can ask questions about grammar, vocabulary, pronunciation, culture, and other aspects related to the language they are learning. The HiNative community consists of native speakers and language learners who are willing to help each other improve their language skills.

LUZIA**Niveles recomendados:** A1-C2<https://www.luzia.com/>

Parece claro que la IA será una herramienta indispensable en el futuro, también a la hora de aprender idiomas. Si quieres probarla desde ya y usarla para aprender español, te recomendamos que uses la app Luzia, una asistente con la que podrás conversar sobre cualquier tema que te interese, pedirle que te corrija e incluso pedirle que te explique en tu idioma las posibles palabras o estructuras que no entiendas. Como ya sabéis, hoy por hoy la IA todavía no ha desarrollado todo su potencial y puede cometer errores, pero estamos seguros que las ventajas de poder practicar cada día supera los posibles deslices de la aplicación.

It seems clear that AI will be an indispensable tool in the future, also when it comes to learning languages. If you want to try it out now and use it to learn Spanish, we recommend that you use the Luzia app, an assistant with whom you can converse about any topic that interests you, ask her to correct you, and even ask her to explain in your language the possible words or structures that you don't understand. As you already know, AI has not yet fully developed its potential and may make mistakes, but we are confident that the advantages of being able to practice every day outweigh the possible slip-ups of the application.

GLOBAL PEN FRIENDS**Niveles recomendados:** A1-C2<https://www.globalpenfriends.com/>

¿Quieres interactuar en español de manera escrita pero no te va todo eso de la inteligencia artificial? Este es, sin duda, tu recurso. Se trata de una plataforma en línea que actúa como un club para conectar a personas de todo el mundo interesados en tener amigos por correspondencia. Los usuarios pueden registrarse en el sitio web y buscar personas afines a sus intereses, idioma, edad o ubicación geográfica, entre otros criterios.

Una vez encuentres a un compañero adecuado, podréis intercambiar cartas postales, correos electrónicos o mensajes en línea para no solo practicar un idioma, también establecer una posible amistad duradera y aprender sobre diferentes culturas y estilos de vida.

Existe una versión gratuita y una Premium. La única diferencia señalada es que con la cuenta gratuita solo podrás contactar con un miembro cada dos días; sin embargo, si un miembro responde a mensaje ya podrás tener una comunicación directa con él.

Do you want to interact in Spanish in a written manner but aren't into all that artificial intelligence stuff? This is definitely your go-to resource. It's an online platform that acts as a club to connect people from around the world interested in having pen pals. Users can sign up on the website and search for like-minded individuals based on their interests, language, age, or geographic location, among other criteria. Once you find a suitable pen pal, you can exchange letters, emails, or online messages to not only practice a language but also establish a potential long-lasting friendship and learn about different cultures and lifestyles. There's a free version and a Premium one. The only difference noted is that with the free account, you can only contact one member every two days; however, if a member responds to your message, you can then have direct communication with them.



Podcast, música, comprensión auditiva

Podcast, music,
listening comprehension

ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN AUDITIVA

DELE AHORA	Niveles recomendados: A1- C2
https://deleahora.com/actividades/compreension-auditiva Selección de locuciones asociadas a ejercicios de comprensión, desde el nivel A1-A2 hasta el C2 grabadas con una muy buena calidad de sonido y clara dicción. <i>Selection of phrases associated with comprehension exercises, ranging from levels A1-A2 to C2, recorded with very good sound quality and clear diction.</i>	
AUDIRIA	Niveles recomendados: A1- C2
https://www.audiria.com/ Sitio web que proporciona actividades interactivas para mejorar la comprensión auditiva con una variedad de temas y niveles. La interfaz de la web, así como las instrucciones de los ejercicios que propone está en inglés, pero es bastante interactiva. Encontrarás actividades de comprensión auditiva sobre canciones, noticias, gastronomía, noticias de arte, historia, cultura, etc. <i>Website that provides interactive activities to improve listening comprehension with a variety of topics and levels. The website interface, as well as the instructions for the proposed exercises, are in English, but it's quite interactive. You'll find listening comprehension activities on songs, news, gastronomy, art news, history, culture, etc.</i>	
SPANISH LISTENING	Niveles recomendados: A1- B2
https://www.spanishlistening.org/ En esta plataforma encontrarás diferentes grabaciones de audio de nativos de diferentes partes del mundo hispano, clasificado por el nivel de dificultad, además de una serie de actividades asociadas para cada fragmento. La interfaz y las instrucciones de esta página están en inglés. <i>On this platform, you'll find various audio recordings of native speakers from different parts of the Hispanic world, classified by difficulty level, along with a series of associated activities for each excerpt. The interface and instructions of this page are in English.</i>	
LINGOLIA	Niveles recomendados: A2-B2
https://espanol.lingolia.com/es/compreension-auditiva Selección de actividades de comprensión auditiva con ejercicios de comprensión asociados. <i>Selection of listening comprehension activities with associated comprehension exercises.</i>	
SPANISH UNICORN	Niveles recomendados: A2-C2
https://www.spanishunicorn.com/tag/compreension-auditiva/ Se trata de una colección de actividades de comprensión auditiva, clasificadas por nivel y sobre temas y noticias interesantes donde, además, podrás realizar actividades extra como, por ejemplo, de refuerzo léxico. <i>It's a collection of listening comprehension activities, classified by level and covering interesting topics and news, where you can also engage in additional activities such as vocabulary reinforcement exercises.</i>	

VER-TAAL	Niveles recomendados:	Desde B2+ hasta C2
https://www.ver-taal.com/telediario.htm Se trata de una colección de actividades de comprensión auditiva a partir de fragmentos de telediario sin adaptar de RTVE. <i>It's a collection of listening comprehension activities based on unadapted news clips from RTVE</i>		

EN SINTONÍA CON EL ESPAÑOL	Niveles recomendados:	Desde B2 hasta C2
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/ese/default.htm Este proyecto del Instituto Cervantes tiene como objetivo aprender español a partir de podcast acompañados de actividades interactivas con las que podrás practicar la comprensión auditiva. Para ello, los estudiantes de español podrán ir al “Espacio del aprendiz”. Allí, antes de escuchar el Podcast encontrarás actividades previas de preparación, actividades sobre el podcast en sí y actividades de ampliación. <i>This project by the Cervantes Institute aims to learn Spanish through podcasts accompanied by interactive activities to practice listening comprehension. To do this, Spanish students can go to the "Learning Space". There, before listening to the podcast, you will find preparatory activities, activities about the podcast itself, and extension activities.</i>		

MÚSICA

ARCHE-ELE	Niveles recomendados:	A1-B1
https://arche-ele.com/canciones-ele-aprende-espanol-canta-y-aprende A partir de vídeos musicales clasificados por nivel de dificultad, podrás practicar tu comprensión auditiva, además de trabajar otros contenidos asociados; como gramática o léxico. <i>From music videos classified by difficulty level, you can practice your listening comprehension, as well as work on other associated content such as grammar or vocabulary.</i>		

CANCIONELE	Niveles recomendados:	A1-B2
http://cancionele.com/ Si te gusta la música en español, en esta página web podrás practicar tu comprensión auditiva a través de ejercicios interactivos relacionados con diferentes canciones. <i>If you enjoy Spanish music, on this website you can practice your listening comprehension through interactive exercises related to different songs.</i>		

LYRICS TRAINING	Niveles recomendados:	Desde A1 hasta C2
https://es.lyricstraining.com/ Si te gusta la música en español no dudes en usar esta plataforma. En ella los usuarios pueden seleccionar canciones de una amplia variedad de géneros y artistas y luego participar en actividades donde llenan los espacios en blanco en las letras de las canciones mientras las escuchan. Este enfoque combina el placer de escuchar música con el aprendizaje de idiomas, lo que puede ayudar a mejorar la comprensión auditiva, la gramática y el vocabulario en el idioma que se esté estudiando. Se puede elegir el nivel de dificultad en cada canción. <i>If you enjoy Spanish music, don't hesitate to use this platform. Here, users can select songs from a wide variety of genres and artists and then engage in activities where they fill in the blanks in the song lyrics while listening to them. This approach combines the pleasure of listening to music with language learning, which can help improve listening comprehension, grammar, and vocabulary in the language being studied. You can choose the difficulty level for each song.</i>		

PODCAST

COFEE BREAK SPANISH	Niveles recomendados:	Desde A1 hasta B1
https://coffeebreaklanguages.com/category/coffee-break-spanish/		
En este podcast para principiantes se enseña español a través de diferentes temáticas; gramática, vocabulario, aspectos culturales... La lengua vehicular, aunque los locutores hablan también español, es el inglés, lo que puede resultarte útil en los primeros estadios de aprendizaje de nuestra lengua. <i>In this podcast for beginners, Spanish is taught through various topics including grammar, vocabulary, and cultural aspects. While the hosts also speak Spanish, the primary language of instruction is English, which can be helpful during the early stages of learning the language.</i>		
LET'S SPEAK SPANISH	Niveles recomendados:	Desde A1 hasta B2
https://letsspeakspanish.com/es/podcast/		
En este podcast encontrarás audiciones clasificadas desde el nivel A1 hasta el B2 sobre diferentes temas, además de una sección de cuentos y otra dedicada a podcasts sobre músicos hispanos. El acceso es gratuito, aunque durante las audiciones, de unos 20 minutos de duración, te intentarán vender su método de estudio. No cuenta con transcripciones, pero los audios son locutados a ritmo lento y pausado, realizados por profesores de español. <i>In this podcast, you will find auditions classified from level A1 to B2 on different topics, as well as a section of stories and another dedicated to podcasts about Hispanic musicians. Access is free, although during the auditions, which last about 20 minutes, they will try to sell you their study method. It does not have transcripts, but the audios are narrated at a slow and steady pace by Spanish teachers.</i>		
SPANISH PODCAST	Niveles recomendados:	Desde B1+ hasta C2
Listado de episodios del podcast – SpanishPodcast		
En este podcast encontrarás episodios locutados por hablantes nativos sobre cultura, temas de actualidad o expresiones en español. Además, incluye las transcripciones de los episodios. <i>In this podcast, you'll find episodes narrated by native speakers about culture, current topics, or expressions in Spanish. Additionally, it includes transcripts of the episodes.</i>		
HOY HABLAMOS	Niveles recomendados:	Desde B2 hasta C2
Hoy Hablamos: podcast para aprender español		
Este podcast destaca por su naturalidad en el habla; a pesar de que esté pensado para estudiantes de español, en ningún momento se fuerza la locución, que es natural incluso para hablantes nativos. Tiene más de 1700 episodios sobre noticias, temas de actualidad, expresiones y también a veces cuestiones gramaticales. Existe una versión gratuita (donde puedes escuchar los podcasts diarios) y otra Premium que incluye transcripciones y hojas de trabajo. <i>This podcast stands out for its natural speech; although it is intended for Spanish learners, the narration is never forced, maintaining a natural flow even for native speakers. It features over 1700 episodes covering news, current affairs, expressions, and sometimes grammar topics. There is a free version (where you can listen to the daily podcasts) and a premium version that includes transcripts and worksheets.</i>		

CHARLAS HISPANAS	Niveles recomendados:	Desde B2 hasta C2
https://charlashispanas.com/ Este podcast es muy similar al anterior, tanto en calidad de audio, cantidad de entradas e interés en los temas. Lo interesante es que este se centra en Hispanoamérica, por lo que es ideal si quieres escuchar otros acentos, pues sus locutores son mexicanos, argentinos, peruanos y colombianos. Hay muchísimos podcasts gratuitos, pero si quieres conseguir las transcripciones y las hojas de trabajo, deberás hacerte una cuenta Premium. <i>This podcast is very similar to the previous one, both in audio quality, number of entries, and interest in topics. What's interesting is that this one focuses on Latin America, making it ideal if you want to listen to different accents, as the hosts are Mexican, Argentinean, Peruvian, and Colombian. There are plenty of free podcasts available, but if you want to access the transcripts and worksheets, you'll need to create a Premium account.</i>		

PODCAST RTVE	Niveles recomendados:	C1-C2
RTVE Audio Podcast, música y emisoras de RNE en directo Puedes descargar programas de las emisoras de radio de Radio Televisión Española a través de su sitio web. Además, se ofrece acceso gratuito a diversos contenidos de la televisión pública española, incluidos programas, series, noticias y documentales. Si resides en España, tienes acceso ilimitado a todo el contenido. Sin embargo, si vives fuera de España, la disponibilidad de emisión web varía según tu ubicación, con diferentes limitaciones. <i>You can download programs from the radio stations of Radio Televisión Española through their website. Moreover, free access is granted to various content from Spanish public television, including programs, series, news, and documentaries. If you reside in Spain, you have unrestricted access to all content. However, if you live outside Spain, web broadcasting availability varies depending on your location, with differing limitations.</i>		

RADIO AMBULANTE	Niveles recomendados:	C1- C2
https://radioambulante.org/ Este podcast de periodismo narrativo, como ellos mismos se describen, cuenta con más de 200 episodios producidos en diferentes países hispanoamericanos, por lo que es ideal si quieres practicar la comprensión auditiva mediante diferentes acentos del español. Es especialmente interesante si vas a prepararte para los DELE C1-C2. Se emite en la radio pública de EE.UU., por lo que escucharás anuncios publicitarios en inglés, pero los diferentes podcasts son en español. Encontrarás historias de amor, juventud, medioambiente, migración y actualidad del mundo hispano. <i>This podcast of narrative journalism, as they describe themselves, boasts over 200 episodes produced in various Spanish-speaking countries, making it ideal for practicing listening comprehension with different Spanish accents. It's particularly interesting if you're preparing for the DELE C1-C2 exams. It airs on public radio in the USA, so you'll hear English advertisements, but the podcasts themselves are in Spanish. You'll find stories about love, youth, the environment, migration, and current events in the Hispanic world.</i>		

AUDIOLIBROS

AUDIO CUENTOS	Niveles recomendados:	A1-B2
https://youtube.com/playlist?list=PLmdBkmb_fl7uPP00hxz_YVcqwaAaS2ZNqy&si=cEdhmsFvC5vzRU7v Biel es un profesor de español para extranjeros que tiene un canal de YouTube en el que podrás encontrar contenidos como clases de español por niveles, vídeos para aprender vocabulario, consejos para superar exámenes... Además, también tiene una sección de audiolibros donde narra algunos episodios. La ventaja de encontrar estos episodios en YouTube es que podrás escuchar mientras lees los subtítulos en español. <i>Biel is a Spanish teacher for foreigners who has a YouTube channel where you can find content such as Spanish classes by proficiency levels, videos for learning vocabulary, tips for overcoming exams, and more. Additionally, he also has an audiobook section where he narrates some episodes. The advantage of finding these episodes on YouTube is that you can listen while reading the subtitles in Spanish.</i>		

CÍRCULO DE LETRAS**Niveles recomendados:** B2+-C2<https://www.podcastradio.es/podcast/circulo-de-letras/>

En este podcast encontrarás episodios narrados de diferentes géneros, desde el policial hasta la novela romántica. Además, ofrecen charlas y presentaciones literarias narradas por locutores mexicanos, por lo que podrás familiarizarte con otros acentos del español. Cada episodio tiene una duración aproximada de 25 minutos.

In this podcast, you'll find narrated episodes from various genres, ranging from detective fiction to romantic novels. Additionally, they offer discussions and literary presentations narrated by Mexican broadcasters, so you can familiarize yourself with different Spanish accents. Each episode has an approximate duration of 25 minutes.

EL DESVÁN DE LOS CUENTOS PERDIDOS**Niveles recomendados:** B2+ C2<https://www.podcastradio.es/podcast/el-desvan-de-los-cuentos-perdidos-audiolibros/>

Esta compilación de cuentos para adultos de clásicos amantes del misterio y del terror, relata una historia en cada entrega. Los episodios tienen una duración máxima de una hora y una media de 30 minutos. Podrás escuchar a autores como Agatha Christie, Bram Stoker, Edgar Allan Poe y muchos más.

This compilation of short stories for adult mystery and horror enthusiasts narrates one story per installment. The episodes have a maximum duration of one hour and an average of 30 minutes. You'll be able to listen to authors such as Agatha Christie, Bram Stoker, Edgar Allan Poe, and many more.

EL CLUB DARWIN**Niveles recomendados:** B2- C2<https://www.podcastradio.es/podcast/el-club-darwin/>

Nacho Aguilo es un investigador y científico que toda su vida se dedicó a la bioquímica, con múltiples publicaciones y varias patentes de inventos. Se estrenó en el mundo literario con El Club Darwin, un thriller psicológico de carácter científico. Este podcast, que cuenta con 10 episodios, se basa en ese libro: cuenta cómo la humanidad se enfrenta a su posible extinción mezclando la ciencia-ficción, la intriga y el drama. La calidad del audio es muy buena, y a diferencia de relatos clásicos, en este se puede escuchar un español “fresco y actual” en medio de una historia moderna que te enganchará.

Nacho Aguilo is a researcher and scientist who dedicated his entire life to biochemistry, with multiple publications and several patents for inventions. He made his debut in the literary world with "El Club Darwin," a psychological thriller with a scientific character. This podcast, consisting of 10 episodes, is based on that book: it tells how humanity faces its possible extinction by mixing science fiction, intrigue, and drama. The audio quality is very good, and unlike classic tales, you can hear a "fresh and current" Spanish amidst a modern story that will captivate you.

ALBA LEARNING**Niveles recomendados:** C1- C2<https://albalearning.com/audiolibros/>

Si bien la página web no parece muy atractiva, en ella encontrarás muchísimo material de literatura clásica (la única libre de derechos de autor), tanto española como internacional, para escuchar y/o leer. Al ser la mayoría obras de literatura clásica, recomendamos este recurso a partir de un nivel C1 consolidado.

While the website may not seem very appealing, you'll find a wealth of material on classic literature (the only one free of copyright), both Spanish and international, to listen to and/or read. As most of the works are classic literature, we recommend this resource for those with a solid C1 level and above.



Lecturas, revistas, comprensión lectora

Readings, magazines,
reading comprehension

ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN LECTORA

LINGUA	Niveles recomendados: A1-B2
https://lingua.com/es/espanol/lectura/ Preguntas de comprensión lectora a partir de diferentes textos graduados por nivel. <i>Reading comprehension questions based on different texts graded by level.</i>	
DELE AHORA	Niveles recomendados: A1-C2
https://deleahora.com/actividades/compreension-de-lectura Ejercicios en los que se mezcla la comprensión lectora y la gramática / léxico. Se trata de una serie de textos con huecos en los que tienes que elegir la opción correcta entre tres opciones. Los textos están clasificados por niveles. <i>Exercises that blend reading comprehension and grammar/vocabulary. It's a series of texts with gaps where you have to choose the correct option among three choices. The texts are classified by levels.</i>	
LINGOLIA	Niveles recomendados: A2-B1
https://espanol.lingolia.com/es/compreension-lectora Preguntas de comprensión lectora a partir de diferentes textos graduados por nivel. <i>Reading comprehension questions based on different texts graded by level.</i>	
PROFEDEELE	Niveles recomendados: A2-C2
https://www.profedelee.es/actividad-breve/lectura/ A través de la lectura de textos y fragmentos muy variados podrás realizar una serie de ejercicios muy completos entre los que se incluyen actividades típicas de comprensión, pero también otras actividades relacionadas, por ejemplo, con el vocabulario del texto. <i>Through reading various texts and excerpts, you will be able to perform a series of comprehensive exercises including typical comprehension activities, as well as other related activities, such as vocabulary exercises related to the text.</i>	
LECTURAS PASO A PASO	Niveles recomendados: A1-C2
https://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/ De manera totalmente gratuita el Instituto Cervantes pone a disposición de los estudiantes de español una serie de actividades de lectura sobre diferentes textos clasificados en nivel inicial, intermedio y avanzado. Las actividades constan de una primera etapa de prelectura, el texto en el que encontrarás definiciones de las palabras o estructuras complejas y una serie de actividades poslectura que te ayudarán en la comprensión. <i>Completely free of charge, the Instituto Cervantes provides Spanish students with a series of reading activities on various texts classified into beginner, intermediate, and advanced levels. The activities consist of a preliminary pre-reading stage, the text itself where you'll find definitions of complex words or structures, and a series of post-reading activities that will aid you in comprehension.</i>	

BEELINGUAPP	Niveles recomendados: A1-C2
https://beelinguapp.com/es/	
Se trata de una app que mediante la lectura y escucha de libros ayudará a mejorar tu español desde la comodidad de tu móvil. Hay una versión gratuita y otra de pago. La versión gratuita es bastante completa. Primero tienes seleccionar desde tu idioma materno (para que te ayude con las traducciones), después eliges el tipo de texto que quieres leer (te recomendamos que elijas todos para tener más variedad), tu nivel de español y tu objetivo (cuantas historias te gustaría leer por semana). Ten cuidado porque en la versión gratuita constantemente te aparecerán anuncios de “prueba gratuita”, debes cancelar, seguirás pudiendo utilizar la app con funciones limitadas. Como decíamos, en la versión gratuita podrás leer textos (fíjate que pongan “gratis”), escucharlos, ver la traducción y jugar a juegos de vocabulario. Si te gusta la app podrás bajarte la versión de pago sin anuncios, que te permitirá acceder a más variedad de textos y otras opciones de actividades de pronunciación, comprensión auditiva o tarjetas educativas. <i>This is an app that, through reading and listening to books, will help improve your Spanish from the comfort of your mobile phone. There is a free version and a paid one. The free version is quite complete. First, you have to select your native language (to help you with translations), then you choose the type of text you want to read (we recommend you choose all for more variety), your level of Spanish, and your goal (how many stories you would like to read per week). Be careful because in the free version, "free trial" ads will constantly appear; you must cancel them, but you will still be able to use the app with limited functions. As we were saying, in the free version, you can read texts (make sure they say "free"), listen to them, see the translation, and play vocabulary games.</i> <i>If you like the app, you can download the ad-free paid version, which will allow you to access a wider variety of texts and other options for pronunciation activities, listening comprehension, or educational flashcards.</i>	

LIBROS, REVISTAS, PERIÓDICOS

BIBLIOTECA ELECTRÓNICA INSTITUTO CERVANTES	Niveles recomendados: A1-C2
https://clic.cervantes.es/es/carnet_de_socio_de_la_biblioteca_electronica	
Este recurso no es gratuito, pero sí muy barato. Por 14 euros al año podrás acceder a una inmensa colección de libros, audiolibros y revistas que ofrece el Instituto Cervantes, incluidos por supuesto libros adaptados para estudiantes de español para extranjeros. Además, con el carnet de socio también podrás acceder a clubs virtuales de lectura y de cine. <i>This resource is not free, but rather very cheap. For 14 euros per year, you'll be able to access an immense collection of books, audiobooks, and magazines offered by the Instituto Cervantes, including, of course, adapted books for Spanish as a foreign language students. Additionally, with the membership card, you'll also have access to virtual book and film clubs.</i>	

REVISTA LITERAL	Niveles recomendados: A1-A2
https://revistaliteral.com/	
Esta revista ha sido creada por estudiantes de español para estudiantes de español. Se compone de cuentos escritos por los estudiantes, que son revisados antes de publicar. Están pensados para un nivel A1-A2 y cuentan con traducciones de apoyo (al inglés) de las palabras o expresiones más complejas. Además, también tienes la posibilidad de enviar tu propio cuento para que lo publiquen. <i>This magazine has been created by Spanish students for Spanish students. It consists of stories written by the students, which are reviewed before publishing. They are designed for levels A1-A2 and feature supporting translations (into English) of the more complex words or expressions. Additionally, you also have the possibility to submit your own story for publication.</i>	

REVISTA HABLA**Niveles recomendados:** A1-C1<https://www.revistahabla.com/>

En esta revista pensada para estudiantes de español podrás encontrar un montón de artículos sobre diferentes temas como cultura, viajes, gastronomía; etc., la mayoría de ellos, además, acompañados de ejercicios de comprensión lectora. Los textos están graduados por nivel. Te recomendamos que directamente vayas al apartado “nivel de español”, selecciones el tuyo y disfrutes de los cientos de artículos a tu disposición.

In this magazine designed for Spanish students, you'll find a bunch of articles on different topics such as culture, travel, gastronomy, etc., most of them also accompanied by reading comprehension exercises. The texts are graded by level. We recommend that you go directly to the 'Spanish level' section, select yours, and enjoy the hundreds of articles available to you.

HABLA CULTURA**Niveles recomendados:** A2-C1<https://hablacultura.com/cultura-textos-aprender-espanol/>

Podrás encontrar artículos gratuitos de lectura, la mayoría publicados en la famosa revista Punto y Coma, que también pueden ser escuchados. Los artículos tratan sobre diferentes temas: cultura, arte, política y sociedad... Cuentan también con un glosario en cuatro lenguas (inglés, alemán, francés y portugués) que te ayudará a comprenderlos. Todos los artículos del link son gratuitos a excepción de la primera viñeta: “Textos en PDF con actividades”.

You can find free reading articles, most of which are published in the famous magazine Punto y Coma, which can also be listened to. The articles cover various topics: culture, art, politics, and society... They also come with a glossary in four languages (English, German, French, and Portuguese) to help you understand them. All articles from the link are free except for the first section: 'Texts in PDF with activities.'

CLASEVIRTUAL.RU**Niveles recomendados:** A1-B2<http://clasevirtual.ru/index/libros/0-98>

Esta página lleva abierta bastantes años, y aunque dudamos un poco de su “legalidad”, ya que ofrece libros en PDF adaptados de diferentes editoriales, no ha sido cerrada. Tú decides qué hacer. Si pinchas en la sección de libros adaptados, la más interesante, encontrarás diferentes libros adaptados para estudiantes de español desde el nivel A1 hasta el B2. Esta página, además, contiene películas y series con subtítulos que también podrás ver online.

This page has been open for several years, and although we doubt its "legality" a bit, as it offers PDF books adapted from different publishers, it hasn't been shut down. You decide what to do. If you click on the adapted books section, the most interesting one, you'll find different books adapted for Spanish students ranging from level A1 to B2. Additionally, this page contains movies and series with subtitles that you can also watch online.

ESCRITORES**Niveles recomendados:** C1-C2<https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/default.htm>

En esta página podrás encontrar algunos monográficos sobre los escritores más relevantes de las letras españolas: biografías, estudios críticos y fragmentos de sus obras.

On this page you will find some monographs about the most relevant Spanish writers: biographies, critical studies, and excerpts from their works.

[Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes \(cervantesvirtual.com\)](http://cervantesvirtual.com)

En esta página podrás encontrar en formato virtual algunas de las grandes obras de la literatura española e hispanoamericana, además de obras especializadas en lingüística, arte o historia. No se trata de narrativa actual, pero si tienes un buen nivel de español, podrás encontrar gratuitamente un sinfín de textos para leer en español y empaparte de la cultura.

On this page, you will be able to find in virtual format some of the great works of Spanish and Hispanic-American literature, as well as specialized works in linguistics, art, or history. It's not about current narrative, but if you have a good level of Spanish, you will be able to find countless texts to read in Spanish and immerse yourself in the culture, all available for free.



**Películas, series,
comprensión audiovisual**

*Movies, series,
audiovisual comprehension.*

ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN AUDIOVISUAL

VIDEOELE

Niveles recomendados:**A1-B2**

<https://www.videoele.com/>

Con este recurso en línea podrás practicar español a través de vídeos. Los diferentes vídeos van acompañados de actividades interactivas que te ayudarán a comprender el contenido, así como a mejorar tus habilidades lingüísticas.

"With this online resource, you'll be able to practice Spanish through videos. The different videos come with interactive activities that will help you understand the content, as well as improve your language skills."

PROFEDEELE

Niveles recomendados:**A1-B2**

<https://www.profedelee.es/actividad-breve/video/>

En esta sección de la completa web de Profedelee podrás encontrar variadas actividades interactivas a través de cortos, anuncios publicitarios o recetas.

In this section of Profedelee's comprehensive website, you can find various interactive activities through short films, advertisements, or recipes.

VER-TAAL

Niveles recomendados:**B2+-C2**

<https://www.ver-taal.com/trailers.htm>, <https://www.ver-taal.com/telediario.htm>, <https://www.ver-taal.com/anuncios.htm>

A través de tres secciones relacionadas con trailers de películas españolas, reportajes del telediario o anuncios, podrás realizar diferentes actividades de comprensión y refuerzo de contenidos.

Through three sections related to Spanish movie trailers, TV news reports, or advertisements, you can carry out different comprehension and content reinforcement activities.

CON C DE CINE

Niveles recomendados:**B2+-C2**

<https://www.concedecine.com/v-de-videos/>

Podrás mejorar tu español a través de diferentes actividades para antes, durante y después del visionado. Además, podrás trabajar con películas, cortometrajes, anuncios y trailers de películas.

You will be able to improve your Spanish through different activities for before, during, and after viewing. Additionally, you will be able to work with movies, short films, commercials, and movie trailers.

SERIE “EXTRA”	Niveles recomendados: A1-A2
https://www.youtube.com/playlist?list=PLRJO9t01bkv90a3oOqPaPLRuGnrcOLzfP Si te gustan las series divertidas al estilo “Friends”, con esta comedia pensada para estudiantes de español podrás aprender a la vez que te diviertes siguiendo la vida de sus cuatro protagonistas: Sam, Ana, Pablo y Lola. Cada episodio presenta situaciones cotidianas y humorísticas en las que los personajes interactúan y se enfrentan a diferentes problemas. La serie está estructurada para aprender español de una manera accesible y entretenida, con diálogos claros y simples. <i>If you enjoy funny series in the style of "Friends", with this comedy designed for Spanish learners, you can learn while having fun following the lives of its four protagonists: Sam, Ana, Pablo, and Lola. Each episode presents everyday and humorous situations in which the characters interact and face different problems. The series is structured to learn Spanish in an accessible and entertaining way, with clear and simple dialogues.</i>	
SERIE “MI VIDA LOCA”	Niveles recomendados: A1-A2
https://www.bbc.co.uk/languages/spanish/mividaloca/ Esta serie está pensada para hablantes de lengua inglesa, pues, especialmente al principio, se mezcla el español y el inglés para las instrucciones, explicaciones. Aunque la serie ya tiene unos cuantos años (fue creada por la BBC en 2002), puede ayudarte aprender español de una manera interactiva, ya que puedes participar en la trama con los ejercicios intercalados que propone. La historia narra la historia de un grupo de jóvenes que vive en el barrio de La Huerta, en Madrid, y presenta una serie y de situaciones cotidianas que viven los personajes. <i>This series is intended for English speakers because, especially at the beginning, Spanish and English are mixed for instructions and explanations. Although the series is a few years old (it was created by the BBC in 2002), it can help you learn Spanish in an interactive way, as you can participate in the plot with the interspersed exercises it proposes. The story narrates the tale of a group of young people who live in the La Huerta neighborhood in Madrid and presents a series of everyday situations that the characters experience.</i>	
SERIE “DESTINOS”	Niveles recomendados: A1-B1
https://www.youtube.com/playlist?list=PLhtyARQ_qzfyMCAZLijfhXM6HNrszCIs9 Esta serie es uno de los primeros intentos de usar el componente audiovisual para el aprendizaje del español. Se lanzó en 1992, por lo que, como podrás suponer, las imágenes y la estética en sí es de la época. Lo bueno es que podrás escuchar variedades del español de América, ya que muchos personajes son mexicanos. La serie empieza usando el inglés como introducción a los capítulos y explicaciones, pero lo va dejando poco a poco a medida que avanzan los capítulos. La trama de "Destinos" sigue a Raquel Rodríguez, una abogada que trabaja para la empresa "Lawson & Associates" en Chicago. La historia comienza con la jubilación del fundador de la empresa, quien deja a Raquel a cargo de una misión muy especial: encontrar a un hombre llamado Don Fernando de Aragón. A través de su viaje para localizar a Don Fernando, Raquel viaja por España, México, Argentina y otros países de habla hispana. Durante su viaje, Raquel enfrenta desafíos y misterios que la ayudan a aprender sobre la cultura y el idioma español. <i>This series is one of the first attempts to use audiovisual components for learning Spanish. It was launched in 1992, so, as you might imagine, the images and aesthetics themselves are from that era. The good thing is that you'll be able to hear varieties of Spanish from the Americas, as many characters are Mexican. The series begins using English as an introduction to the chapters and explanations, but gradually phases it out as the chapters progress.</i> <i>The plot of "Destinos" follows Raquel Rodríguez, a lawyer who works for the company "Lawson & Associates" in Chicago. The story begins with the retirement of the company's founder, who leaves Raquel in charge of a very special mission: to find a man named Don Fernando de Aragón. Throughout her journey to locate Don Fernando, Raquel travels through Spain, Mexico, Argentina, and other Spanish-speaking countries. During her journey, Raquel faces challenges and mysteries that help her learn about Spanish culture and language.</i>	

SERIES DE RTVE**Niveles recomendados:** B2-C2<https://www.rtve.es/play/series/>

En la web de la Radio Televisión Española podrás encontrar un sinfín de series para ver con buena calidad y con la opción de subtítulos en español.

Entre todas ellas, te recomendamos especialmente la serie “El Ministerio del Tiempo”. Su original trama gira en torno a una organización secreta llamada el Ministerio del Tiempo, que tiene la capacidad de viajar en el tiempo para proteger la historia de España de alteraciones y preservar su integridad. Sus agentes son reclutados de diferentes periodos históricos y son responsables de viajar a través del tiempo para corregir anomalías temporales y evitar que el pasado sea modificado por personas con intenciones malignas.

Dado que en cada episodio los protagonistas viajan a diferentes momentos de la historia española (y mundial), además de practicar español podrás aprender más sobre la historia, arte y cultura españolas.

On the website of Radio Televisión Española, you can find a plethora of series to watch with good quality and the option of Spanish subtitles.

Among them all, we particularly recommend the series "El Ministerio del Tiempo". Its original plot revolves around a secret organization called the Ministry of Time, which has the ability to travel through time to protect the history of Spain from alterations and preserve its integrity. Its agents are recruited from different historical periods and are responsible for traveling through time to correct temporal anomalies and prevent the past from being modified by individuals with malicious intentions.

Given that in each episode the protagonists travel to different moments in Spanish (and world) history, in addition to practicing Spanish, you can learn more about Spanish history, art, and culture.

CORTOS PARA APRENDER ESPAÑOL**Niveles recomendados:** B2-C2<https://cortosdemetraje.com/categorias/>

¿Te gusta el cine pero no tienes tiempo para ver una película entera? En este link encontrarás una gran variedad de cortos, agrupados por temática, muchos de ellos con la opción de usar los subtítulos que te ayudarán a mejorar tu español.

Do you like movies but don't have time to watch a full-length film? In this link, you'll find a wide variety of short films, grouped by theme, many of them with the option to use subtitles that will help you improve your Spanish.

PELÍCULAS PARA APRENDER ESPAÑOL**Niveles recomendados:** B2-C2<https://www.rtve.es/play/videos/somos-cine/>

En esta página de Radio Televisión Española encontrarás muchísimas películas españolas recientes que podrás ver online, en buena calidad y con subtítulos. Ve a la sección de “episodios” y allí encontrarás las películas que se ofrecen. Al pinchar sobre ellas te pedirá que te hagas una cuenta gratuita, pero si cierras el mensajes te dejará verla sin problemas sin la necesidad de crearse una cuenta.

On this Radio Televisión Española page, you'll find numerous recent Spanish films that you can watch online, in good quality, and with subtitles. Go to the "episodes" section, and there you'll find the available movies. When you click on them, it will ask you to create a free account, but if you close the message, you'll be able to watch it without any issues without the need to create an account.



Vocabulario Vocabulary

Aprender español	Niveles recomendados: Desde A1 hasta B1+
https://aprenderespanol.org/vocabulario-ejercicios.html Esta página web recopila una serie de actividades, ejercicios y juegos para practicar el vocabulario esencial agrupado en temáticas como rutinas, alimentos, familia, cuerpo humano... Además de ejercicios de vocabulario, en esta web también encontrarás secciones de gramática, actividades de comprensión lectora o audiolibros. <i>This website gathers a series of activities, exercises, and games to practice essential vocabulary grouped into themes such as routines, food, family, the human body... In addition to vocabulary exercises, on this website, you will also find grammar sections, reading comprehension activities, or audiobooks.</i>	
Fun Easy Learn	Niveles recomendados: A1-C2
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.funeasylearn.languages https://apps.apple.com/us/app/funeasylearn-learn-languages/id1385009629 Se trata de una App para móvil que incluye imágenes, transcripciones fonéticas y grabaciones de las palabras que vas a aprender por parte de nativos. Es una App gratuita (aunque también tiene una versión de pago). Puedes elegir el nivel de dificultad y a partir de diferentes juegos / actividades (elegir palabras, escribirlas, relacionar, etc.) irás practicando, ampliando y mejorando el vocabulario. <i>It's a mobile app that includes images, phonetic transcriptions, and recordings of the words you're going to learn from native speakers. It's a free app (although it also has a paid version). You can choose the difficulty level and through various games/activities (choosing words, writing them, matching, etc.), you'll practice, expand, and improve your vocabulary.</i>	
Ver-Taal	Niveles recomendados: Desde A1 hasta C2
https://www.ver-taal.com/vocabulario.htm Esta página web recopila una serie de actividades, ejercicios y juegos para practicar el vocabulario que va desde temas básicos a actividades más complejas para niveles altos (palabras homónimas y parónimas, fraseología...) Podrás encontrar actividades "clásicas" pero también juegos como "El ahorcado", crucigramas o "memories". <i>This website compiles a series of activities, exercises, and games to practice vocabulary ranging from basic topics to more complex activities for higher levels (homonyms and paronyms, phraseology...). You will find "classic" activities as well as games like "Hangman," crosswords, or memory games.</i>	
Quizlet	Niveles recomendados: A1-C2
https://quizlet.com/es Esta herramienta te permitirá aprender vocabulario mediante flash cards y además podrás acceder a varios juegos para practicar ese vocabulario de las tarjetas. Lo interesante es que puedes acceder a mazos de tarjetas ya creadas o puedes crear las tuyas propias, lo que es ideal si tienes que aprender vocabulario sobre un cierto tema específico o quieres ordenar temáticamente tu vocabulario en español. <i>This tool will allow you to learn vocabulary through flashcards, and you'll also have access to various games to practice that vocabulary from the cards. What's interesting is that you can access pre-made decks of cards or create your own, which is ideal if you need to learn vocabulary on a certain specific topic or want to organize your Spanish vocabulary thematically.</i>	

Ba Ba Dum	Niveles recomendados: B1+ hasta C2
https://babadum.com/ Se trata de un juego online, donde además puedes guardar tu progreso, que te permite aprender vocabulario variado mediante juegos: seleccionar una palabra de acuerdo con la imagen, escribir la palabra adecuada, etc. El vocabulario es muy variado; te puedes encontrar desde palabras sencillas como “taxi” a palabras bastante más avanzadas y específicas (cerrojo, remolacha, etc.), de ahí que lo recomendemos a partir de un nivel avanzado. <i>It's an online game where you can also save your progress, allowing you to learn a variety of vocabulary through games: selecting a word according to the image, writing the correct word, etc. The vocabulary is very diverse; you can find anything from simple words like "taxi" to much more advanced and specific words (such as "bolt," "beet," etc.), which is why we recommend it for advanced levels and above.</i>	
Apalabrados	Niveles recomendados: Desde B2+ hasta C2
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.etermax.apalabrados.lite Apalabrados es una aplicación para teléfonos móviles mediante la cual podrás jugar a un juego de palabras similar al famoso Scrabble, donde los jugadores crean palabras utilizando fichas con letras y compiten entre sí para obtener la mayor puntuación. <i>Apalabrados is a mobile application through which you can play a word game similar to the famous Scrabble, where players create words using letter tiles and compete against each other to achieve the highest score.</i>	
94 segundos	Niveles recomendados: Desde B2+ hasta C2
https://apps.apple.com/es/app/94-segundos/id567138796 https://play.google.com/store/apps/details?id=com.ninetyfour.seconds.app&hl=es La app "94 segundos" es un juego de palabras para dispositivos móviles en el cual los jugadores deben encontrar la mayor cantidad de palabras posible en un período de 94 segundos. El juego presenta una cuadrícula de letras y los jugadores deben formar palabras tocando las letras en secuencia. Cada palabra encontrada suma puntos y el objetivo es acumular la mayor cantidad de puntos posible antes de que se acabe el tiempo. <i>The "94 segundos" app is a word game for mobile devices in which players must find as many words as possible within a period of 94 seconds. The game features a grid of letters, and players must form words by touching the letters in sequence. Each word found earns points, and the objective is to accumulate the highest number of points possible before time runs out.</i>	
Pasa palabra	Niveles recomendados: C1-C2
https://momentumgames.io/games/pasapalabra La aplicación Pasapalabra está inspirada en el popular programa de televisión del mismo nombre. Es un juego de palabras en el que los jugadores compiten entre sí para completar un panel de letras con palabras relacionadas con diversas categorías. La mecánica del juego implica resolver acertijos y crucigramas para encontrar palabras que se ajusten a las definiciones dadas. Los jugadores también pueden utilizar la opción de "pasapalabra" para saltar las palabras que les resulten difíciles y volver a ellas más tarde si el tiempo lo permite. Además, la aplicación ofrece diferentes modos de juego, como el modo individual o el modo multijugador en línea. No es fácil encontrar la palabra adecuada, por eso recomendamos este recurso para estudiantes de niveles avanzados. <i>The Pasapalabra app is inspired by the popular TV show of the same name. It is a word game in which players compete against each other to complete a grid of letters with words related to various categories. The game mechanics involve solving puzzles and crosswords to find words that fit the given definitions. Players can also use the "pasapalabra" option to skip words they find difficult and come back to them later if time allows. Additionally, the app offers different game modes, such as single-player or online multiplayer mode. Finding the right word is not easy, which is why we recommend this resource for advanced level students.</i>	



Gramática Grammar

Lingolia	Niveles recomendados: A1-B2
https://espanol.lingolia.com/es/ En esta página web encontrarás pequeños resúmenes de gramática de temas fundamentales del español y, además, podrás realizar ejercicios de práctica de cada uno de ellos. También cuenta con una sección dedicada a la ortografía y la puntuación, otra de vocabulario y expresiones y algunos ejercicios de comprensión lectora y auditiva. <i>On this website, you will find brief grammar summaries of fundamental Spanish topics, and furthermore, you will be able to practice exercises for each of them. It also includes a section dedicated to spelling and punctuation, another one for vocabulary and expressions, and some exercises for reading and listening comprehension.</i>	
APUNTES DE ESPAÑOL	Niveles recomendados: A1-B1
Apuntes de Español - YouTube Este canal está pensado para hablantes de inglés. En él, se ofrecen diferentes clases gramaticales centrados, especialmente, en diferentes tiempos verbales. También podrás bajar las hojas de actividades para practicar mientras ves los vídeos. <i>This channel is intended for English speakers. In it, different grammar classes are offered, focusing especially on different verb tenses. You will also be able to download activity sheets to practice while watching the videos.</i>	
Aprender español	Niveles recomendados: A1-B2
Ejercicios de gramática (aprenderespanol.org) En esta página web encontrarás una colección de ejercicios para trabajar diferentes aspectos de la gramática, desde artículos, pasando por ejercicios de contraste entre por y para, ser y estar o actividades para practicar los diferentes tiempos verbales. <i>On this website, you will find a collection of exercises to work on different aspects of grammar, ranging from articles, through contrast exercises between "por" and "para," "ser" and "estar," to activities for practicing various verb tenses.</i>	
Spanish Language&Culture	Niveles recomendados: A1-B2
https://personal.colby.edu/~bknelson/SLC/index-2.html En esta página web encontrarás una serie de actividades para trabajar diferentes aspectos gramaticales (tiempos verbales, preposiciones, objeto directo e indirecto, etc.) La página parte de textos, canciones o poemas para después trabajar diferentes componentes gramaticales. La interfaz y las posibles traducciones o instrucciones de las actividades está en inglés. <i>On this website, you will find a series of activities to work on various grammatical aspects (verb tenses, prepositions, direct and indirect objects, etc.). The website starts with texts, songs, or poems and then works on different grammatical components. The interface and possible translations or instructions for the activities are in English.</i>	
Espagnol Facile (ESPAÑOL-FRANCÉS)	Niveles recomendados: A1-B2
Exercices pour apprendre l'espagnol (espagnolfacile.com) Se trata de una web con una colección de ejercicios de español, principalmente gramaticales, pero también incluyen otras actividades como vocabulario, comprensión auditiva, etc., en los que siempre hay una pequeña explicación en francés, así como una pequeña comparación entre los dos idiomas. <i>It's a website with a collection of Spanish exercises, primarily grammatical, but also including other activities such as vocabulary, listening comprehension, etc., where there's always a brief explanation in French as well as a small comparison between the two languages.</i>	

TODO-CLARO

Niveles recomendados: A1-C2

[Ejercicios de la gramática española | TODO-CLARO.COM](#)

Ejercicios interactivos gratuitos + respuestas, donde se tratan temas como el indefinido, imperfecto, subjuntivo, ser-estar-hay, por y para, preposiciones, pronombres, adverbios, etc., agrupados por nivel de lengua. También cuenta con un conjugador de [verbos](#) y [ejercicios](#) específicos para practicar formas verbales. Esta página también ofrece una pequeña sección de [cultura](#), [situaciones interactivas](#) y ejercicios de [vocabulario](#).

Free interactive exercises + answers are available on this page, covering topics such as the preterite, imperfect, subjunctive, ser-estar-hay, por and para, prepositions, pronouns, adverbs, etc., grouped by language level. It also includes a [verb conjugator](#) and [specific exercises for practicing verb forms](#).

Additionally, this page offers a small [culture section](#), [interactive situations](#), and [vocabulary exercises](#).

Conjugador verbal

Niveles recomendados: A1-C2

[Conjugación de verbos español \(ulpgc.es\)](#)

Se trata de un conjugador verbal en el que destaca la posibilidad de introducir opciones como, por ejemplo, las formas en voseo, también cómo quedaría la conjugación verbal usando la forma formal, añadir el pronombre posible al verbo e incluso como quedaría conjugados los diferentes tiempos en la forma negativa. Además, permite escuchar la pronunciación de las diferentes formas.

It's a verb conjugator that stands out for its ability to input options such as, for example, the forms in "voseo," also how the verbal conjugation would look using the formal form, adding the possible pronoun to the verb, and even how the different tenses would be conjugated in the negative form. Additionally, it allows listening to the pronunciation of the different forms.



Ortografía y pronunciación

Spelling and pronunciation.

Spanish Pronunciation Academy

Niveles recomendados: A1-B2

[Spanish Pronunciation Academy - YouTube](#)

En este canal de Youtube encontrarás muchos vídeos y recursos para mejorar la pronunciación de nuestro idioma; desde fonemas, sílabas, entonación de la frase o palabras especialmente complicadas para gente no nativa.

In this YouTube channel, you will find many videos and resources to improve the pronunciation of our language; from phonemes, syllables, intonation of the sentence, or words especially challenging for non-native speakers.

Sounds of speech

Niveles recomendados: A1-C2

<https://soundsofspeech.uiowa.edu/spanish>

En esta página web podrás ver cómo se articulan los diferentes sonidos del español, mediante vídeos que indican la posición de la lengua, la articulación de los sonidos, etc. y también podrás ver grabaciones de diferentes palabras para ejemplificar los diferentes sonidos. Puedes elegir las explicaciones en español, inglés o alemán. Es cierto que se utiliza un lenguaje muy técnico (transcripciones fonéticas, descripciones fonemas, etc.) algo que, por un lado, puede interesar a estudiantes de nivel avanzado o con formación lingüística. Si no es tu caso, no te preocupes, porque realmente lo interesante es la descripción que se hace de la posición de la boca para cada sonido, algo que te ayudará a mejorar tu pronunciación.

On this website, you can see how the different sounds of Spanish are articulated through videos that indicate tongue position, sound articulation, etc. You can also listen to recordings of different words to exemplify the various sounds. You can choose explanations in Spanish, English, or German. It's true that a very technical language is used (phonetic transcriptions, descriptions of phonemes, etc.), which may interest advanced students or those with linguistic training. If that's not your case, don't worry, because what's really interesting is the description of mouth position for each sound, which will help you improve your pronunciation.

Lingua

Niveles recomendados: A1-B2

<https://lingua.com/es/espanol/dictados/>

Si quieres practicar la ortografía de manera tradicional, esta página web ofrece una sección de dictados en las que se te leerá una fácil a velocidad normal y luego de manera pausada, para que la puedas escribir en el recuadro. Una vez finalizado, puedes enviar el resultado de tu texto y recibirás automáticamente una corrección. Si tu objetivo es solo practicar la ortografía, no te obsesiones con entender todos los textos que escuches, ya que algunos son complejos.

If you want to practice spelling in a traditional way, this website offers a dictation section where you'll be read a passage at normal speed and then slowly, so you can write it in the box. Once finished, you can submit your text and automatically receive a correction. If your goal is just to practice spelling, don't obsess over understanding all the texts you hear, as some are complex.

Juego de acentuación

Niveles recomendados: B1-C2

<https://www.comodicequedijo.com/juegos/acentuacion-palabras/?rel=lista>

Si quieres practicar la acentuación de manera entretenida, con este juego podrás ponerte a prueba. Se te presentarán una serie de palabras y tendrás que marcar la vocal acentuada en el caso de que la palabra necesite tilde.

If you want to practice accentuation in an entertaining way, with this game you can put yourself to the test. You will be presented with a series of words and you will have to mark the stressed vowel in case the word needs an accent mark.

Reglas de ortografía

Niveles recomendados: A1-C2

<https://reglasdeortografia.com/ortoindice.html>

En esta página web, pensada para estudiantes de primaria y secundaria, encontrarás explicaciones sobre diferentes cuestiones ortográficas, así como una gran variedad de ejercicios para poder practicar; desde pronunciación y grafías, hasta acentuación, uso de signos o tratamiento de las palabras extranjeras.

On this website, designed for elementary and high school students, you'll find explanations on various spelling matters, as well as a wide range of exercises for practice; from pronunciation and spelling to accentuation, the use of punctuation marks, or handling foreign words.



Para niños *For Kids*

MI MUNDO EN PALABRAS

Edades 7-9 años

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/mimundo/default.htm>

Este proyecto del Instituto Cervantes está pensado para que los niños que están empezando aprender español, puedan aprender y reforzar conceptos, especialmente vocabulario, de manera lúdica y con un material adaptado a ellos.

This project by the Cervantes Institute is designed for children who are beginning to learn Spanish, so they can learn and reinforce concepts, especially vocabulary, in a playful manner with material adapted to them..

BUSSU-KIDS	Edades 5-13 años
https://www.youtube.com/watch?v=Ab1rgV1x5Hw&list=PLNUkuJs4r6QgAbRsGGWQpmZusNiFbtFAN La famosa aplicación de Busuu creó, durante la pandemia, una serie de vídeos explicativos para los más pequeños para que pudieran seguir aprendiendo durante este momento. Estos vídeos siguen en su canal de youtube y están pensados para que los más pequeños aprendan o refuercen contenidos básicos como presentaciones, números, descripciones, vocabulario de la familia... <i>During the pandemic, the famous Busuu app created a series of explanatory videos for children so they could continue learning during this time. These videos are still available on their YouTube channel and are designed for young learners to either learn or reinforce basic content such as introductions, numbers, descriptions, family vocabulary, and more.</i>	
ONLINE FREESPANISH	Edades 6-11 años
https://www.onlinefreespanish.com/ En esta página web, que incluye una interfaz y traducciones al inglés, encontrarás un montón de juegos interactivos pensados para un público infantil con los que podrán aprender y revisar desde el abecedario, vocabulario a estructuras gramaticales dentro de los niveles intermedio o avanzado. <i>On this website, which includes an interface and English translations, you will find a lot of interactive games designed for a children's audience that they can use to learn and review everything from the alphabet, vocabulary to grammatical structures within intermediate or advanced levels.</i>	
123 Teachme	Edades 6-11 años
https://www.123teachme.com/learn_spanish/spanish_for_children El aspecto de esta página web no es muy atractivo, y además puede que encuentres algo incómodo el hecho de que constantemente aparezcan anuncios. No obstante, tiene bastante variedad de actividades para que los más pequeños puedan continuar su aprendizaje de español: juegos, vídeos, cuestionarios e incluso pequeños apuntes gramaticales. Su interfaz está en inglés, por lo que es recomendable conocer esta lengua. <i>The appearance of this website isn't very appealing, and you might find it uncomfortable that ads constantly pop up. However, it offers a wide variety of activities for young learners to continue their Spanish learning: games, videos, quizzes, and even some brief grammar notes. Its interface is in English, so it's advisable to have some knowledge of this language.</i>	
Mundo Primaria	Edades 6-11 años
https://www.mundoprimaria.com/juegos-educativos/juegos-lenguaje/ortografia Aunque este recurso no está pensado para estudiantes extranjeros, puede ser de gran utilidad para aquellos pequeños que ya tengan una base de español o tengan el castellano como lengua de herencia. A partir de juegos, se intenta mejorar la caligrafía a la vez que sirve para aprender nuevo vocabulario relevante para los más pequeños. Esta web, además, también contiene una sección de cuentos clásicos infantiles para leer o para escuchar muy interesantes. <i>Although this resource is not intended for foreign students, it can be very useful for those children who already have a foundation in Spanish or have Spanish as a heritage language. Through games, it aims to improve handwriting while also serving as a way to learn new vocabulary relevant to younger learners. Additionally, this website also includes a section of very interesting classic children's stories to read or listen to.</i>	
Canciones en español	Edades 4-11 años
https://www.youtube.com/c/SuperSimpleEspanol A los niños les encanta la música y es una de las mejores formas para aprender la pronunciación y nuevo vocabulario. En este canal de YouTube encontrarás canciones pegadizas para aprender español mientras se divierten. <i>Children love music, and it's one of the best ways to learn pronunciation and new vocabulary. On this YouTube channel, you'll find catchy songs to learn Spanish while having fun.</i>	

Global Digital Library	Edades	4-12 años
https://digitallibrary.io/es-es/topic/library-books/ A los niños les encanta la música y es una de las mejores formas para aprender la pronunciación y nuevo vocabulario. En este canal de YouTube encontrarás canciones pegadizas para aprender español mientras se divierten. <i>Children love music, and it's one of the best ways to learn pronunciation and new vocabulary. On this YouTube channel, you'll find catchy songs to learn Spanish while having fun.</i>		

Cuentos infantiles cortos	Edades	6-11 años
https://www.cuentosinfantilescortos.net/ Aunque pensamos que hoy en día, con la gran cantidad de exposición a las pantallas, lo más recomendable es que los niños adquieran el hábito y el gusto por la lectura tradicional (en papel), en esta web también podrás encontrar una gran variedad de cuentos para tus hijos. Además, tienen un canal en YouTube donde podrás ver la gran mayoría de esos cuentos animados. <i>Although we believe that nowadays, with the large amount of screen exposure, it is most advisable for children to acquire the habit and enjoyment of traditional (paper) reading, on this website you can also find a wide variety of stories for your children. Additionally, they have a YouTube channel where you can watch the majority of these animated stories.</i>		

Blog de crianza para niños bilingües	Edades	General
https://spanishmama.com/start-here/ Este blog es muy interesante para familias que quieren que sus hijos crezcan como niños bilingües, además de una selección personal de la autora con recursos para el aprendizaje de español, encontrarás consejos, entrevistas y experiencias personales que te pueden ayudar en el proceso de enseñanza de tus hijos en el idioma español. <i>This blog is very interesting for families who want their children to grow up as bilingual kids. In addition to a personal selection by the author with resources for learning Spanish, you will find tips, interviews, and personal experiences that can help you in the process of teaching your children in the Spanish language.</i>		



DELE / SIELE *DELE / SIELE*

Instituto Cervantes	NIVELES	Todos
https://exámenes.cervantes.es/es/dele/preparar-prueba Si vas a presentarte a un examen DELE es imprescindible que consultes la página web oficial del Instituto Cervantes. En ella, entre otras, encontrarás un modelo de examen oficial, con sus audios y soluciones para que veas cómo será la prueba. También es altamente recomendable que consultes las guías de examen. En ella encontrarás información, entre otras cosas, sobre los tipos de texto que encontrarás en cada tarea, los tiempos y la manera de puntuar las pruebas. <i>If you're going to take the DELE exam, it's essential that you consult the official website of the Cervantes Institute. There, among other things, you'll find a model of the official exam, with its audios and solutions so you can see what the test will be like. It's also highly recommended that you consult the exam guides. In them, you'll find information, among other things, about the types of texts you'll encounter in each task, the timings, and how the tests are scored.</i>		

ProfedeELE	NIVELES Todos
https://www.profedeele.es/examenes/dele/ En esta página web, que ya hemos mencionado en otras secciones, encontrarás algunos ejercicios para practicar partes de las pruebas DELE, clasificados por nivel. <i>On this website, which we have already mentioned in other sections, you will find some exercises to practice parts of the DELE exams, classified by level.</i>	
A POR EL DELE	NIVELES A2-C2
https://www.youtube.com/@aporelDELE/playlists En este canal de YouTube encontrarás un listado de vídeos con ejemplos, estrategias y consejos para superar los exámenes DELE, desde el nivel A2 hasta el C2. <i>In this YouTube channel, you will find a list of videos with examples, strategies, and tips to pass the DELE exams, from level A2 to C2.</i>	
DELE A2	NIVELES A2
https://www.youtube.com/playlist?list=PL1nwdkflFUI-82zCRXHwaR4JOftaAGMpy En este canal de YouTube encontrarás una serie de vídeos con consejos y estrategias para superar el DELE A2, nivel mínimo necesario para obtener la nacionalidad española. <i>In this YouTube channel, you will find a series of videos with tips and strategies to pass the DELE A2, the minimum level required to obtain Spanish nationality.</i>	
Objetivo DELE B2	NIVELES B2
https://www.youtube.com/channel/UCKieULFs8i8MiEATOsdpb7Q En este canal de YouTube encontrarás una serie de vídeos con consejos y estrategias para superar cada una de las tareas del DELE B2. <i>In this YouTube channel, you'll find a series of videos with tips and strategies to overcome each of the tasks of the DELE B2 exam.</i>	
SIELE	NIVELES A1-C1
https://siele.org/ Si vas a realizar la prueba SIELE es fundamental que entres en la página web oficial para que conozcas las partes del examen, los tiempos y el tipo de pruebas a las que te enfrentarás. Además, puedes realizar un examen de muestra gratuito para enfrentarte con más seguridad a la prueba oficial. <i>If you're going to take the SIELE test, it's essential to visit the official website so you can familiarize yourself with the exam sections, timings, and the types of tasks you'll encounter. Additionally, you can take a free sample test to approach the official exam with more confidence.</i>	
ProfedeELE	NIVELES A1-C1
https://www.profedeele.es/actividades/? act buscador=SIELE En esta página web, que ya hemos mencionado en otras secciones, encontrarás algunos ejercicios para practicar las partes de la prueba SIELE. <i>On this website, which we've mentioned in other sections, you'll find some exercises to practice the different parts of the SIELE test.</i>	



Español para Fines Específicos

Spanish for Specific Purposes

NEGOCIOS Spanish for Business

SPANISH WITH VICENTE	NIVELES B1+-C1
https://www.spanishwithvicente.com/actividades/9-actividades-con-el-vocabulario-de-espanol-para-los-negocios/	
Si quieres practicar tu vocabulario relacionado con el mundo empresarial, échale un vistazo a esta serie de ejercicios de vocabulario y comprensión relacionados con el mundo empresarial (entrevista de trabajo, contratación, riesgos laborales, etc.) <i>If you want to practice your vocabulary related to the business world, take a look at this series of vocabulary and comprehension exercises related to the business world (job interviews, hiring, occupational hazards, etc.).</i>	

SPANISH UNICORN	NIVELES B1+-C1
https://www.spanishunicorn.com/category/espanol-para-los-negocios/	
En esta página encontrarás una serie de ejercicios relacionados con diferentes temas del español de los negocios que te ayudarán a mejorar tu vocabulario a la vez que se trabajan otros temas transversales. <i>On this page, you will find a series of exercises related to different topics of Spanish for business that will help you improve your vocabulary while also addressing other cross-cutting themes.</i>	

MATERIALES AUDITIVOS Y DE VISIONADO	NIVELES B2+-C2
https://plataformaene.com/enlaces-audio-de-ene/	
En este enlace encontrarás una completa selección de podcast y programas especializados en español relacionados con el mundo de los negocios. No son materiales adaptados, por lo que se requiere un buen nivel de español. <i>In this link, you will find a comprehensive selection of podcasts and programs specialized in Spanish related to the world of business. These materials are not adapted, so a good level of Spanish is required.</i>	

EMPRENDEDORES	NIVELES B2+-C2
https://emprendedores.es/	
Si lo que quieres es leer prensa especializada, la revista Emprendedores es ideal para ti. En ella encontrarás artículos de actualidad sobre ámbitos como el marketing, las startups o el emprendimiento. <i>If you're interested in reading specialized press, the magazine "Emprendedores" is ideal for you. In it, you will find current articles on topics such as marketing, startups, or entrepreneurship.</i>	

TURISMO Spanish for Tourism

VIAJEROS	NIVELES B1-C2
https://www.revistaviajeros.es/	
En esta revista encontrarás artículos sobre viajes y lugares para descubrir, así como descripciones de paisajes, monumentos, restaurantes o alojamientos, etc. Seguro que tu vocabulario específico mejora con la lectura de estos textos. <i>In this magazine, you will find articles about travel and places to discover, as well as descriptions of landscapes, monuments, restaurants, accommodations, etc. Surely, your specific vocabulary will improve with the reading of these texts.</i>	

CUADERNOS DE TURISMO**NIVELES** B2+-C2<https://revistas.um.es/turismo/issue/archive>

En esta revista especializada encontrarás artículos actuales escritos por profesionales sobre diferentes aspectos del sector turístico que te ayudarán a mejorar el léxico y la expresión en el campo del español especializado.

In this specialized magazine, you will find current articles written by professionals about various aspects of the tourism sector that will help you improve your vocabulary and expression in the field of specialized Spanish.

INVESTIGACIONES TURÍSTICAS**NIVELES** B2+-C2<https://investigacionesturisticas.ua.es/>

Al igual que la anterior, se trata de una revista especializada del sector turístico donde encontrarás artículos específicos no adaptados (por lo que se recomienda un nivel alto de español) sobre el sector. Algunos de los artículos están en inglés, pero la mayoría de ellos los podrás leer en castellano.

Similar to the previous one, this is a specialized magazine in the tourism sector where you will find specific articles that are not adapted (so a high level of Spanish is recommended) about the sector. Some articles are in English, but the majority of them can be read in Spanish.

MEDICINA Spanish for Healthcare Professionals**MEDICAL SPANISH****NIVELES** B1-C1<https://www.medicalspanish.com/learning-resources.html>

Esta web ofrece sus propios cursos (de pago) para aprender español especializado, pero también ofrece de manera gratuita una serie de recursos para iniciarse en el español de la medicina como diálogos, vocabulario o ilustraciones.

This website offers its own courses (for a fee) to learn specialized Spanish, but it also provides a series of free resources to get started in medical Spanish, such as dialogues, vocabulary, or illustrations.

REVISTAS ESPECIALIZADAS**NIVELES** B2+-C2<https://www.medigraphic.com/cgi-bin/new/publicaciones.cgi?IDREVISTA=11>

En esta revista gratuita encontrarás artículos actuales sobre investigaciones médicas y científicas que te ayudarán a mejorar tu vocabulario específico. No son textos adaptados, por lo que se requiere un nivel alto de español para enfrentarse a ellos.

In this free magazine, you will find current articles on medical and scientific research that will help you improve your specific vocabulary. They are not adapted texts, so a high level of Spanish is required to tackle them.



Un poco de todo *A little bit of everything*

PASATIEMPOS DE RAYUELA

Niveles recomendados: A1-C2

<https://cvc.cervantes.es/ensenanza/pasatiempos/default.php>

Si quieres aprender español de manera lúdica, te recomendamos que entres al link anterior. Se trata de una colección de pasatiempos, creados por el Instituto Cervantes, donde encontrarás crucigramas, sopas de letras, juegos de lógica y un largo etcétera, todos clasificados por nivel.

If you want to learn Spanish in a fun way, we recommend you to follow the previous link. It's a collection of pastimes created by the Cervantes Institute, where you'll find crosswords, word searches, logic games, and much more, all classified by level.

REFRANERO MULTILINGÜE

Niveles recomendados: B2+-C2

<https://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/listado.aspx>

Si quieres saber más sobre fraseología en español, aquí tienes el refranero del Instituto Cervantes; una gran colección de refranes en español donde podrás averiguar el significado de muchos refranes de nuestro idioma, además encontrarás posibles variantes y comentarios sobre el uso (actual o no) de los mismos.

If you want to learn more about phraseology in Spanish, here's the "refranero" from the Cervantes Institute: a large collection of Spanish proverbs where you can find out the meaning of many proverbs in our language. Additionally, you'll find possible variations and comments on their (current or not) usage.

FORO DEL INSTITUTO CERVANTES

Niveles recomendados: C1-C2

[CVC. Foros \(cervantes.es\)](https://cvc.cervantes.es/foros/)

¿Tienes un nivel avanzado de español y/o trabajas con esta lengua de manera habitual? No dudes en consultar, entonces, los foros del Instituto Cervantes. Aquí encontrarás varias secciones.

- El foro del hispanista; donde encontrarás información, preguntas y respuestas sobre congresos, seminarios, novedades bibliográficas, etc., sobre el mundo del hispanismo.
- Un foro TIC donde debatir acerca de cuestiones terminológicas relacionadas con el mundo de las nuevas tecnologías y las comunicaciones.
- Un foro del español donde profesores, estudiantes y profesionales de la lengua pueden consultar sus dudas avanzadas acerca del funcionamiento del idioma.
- Un foro didáctico destinado a compartir información para profesores de ELE sobre congresos, encuentros, noticias, proyectos o premios. Muchas veces en este foro también encontrarás dudas sobre explicaciones gramaticales.

Do you have an advanced level of Spanish and/or work with this language regularly? Don't hesitate to consult the forums of the Cervantes Institute then. Here you'll find several sections:

- *The Hispanist forum: where you'll find information, questions, and answers about conferences, seminars, bibliographic news, etc., about the world of Hispanism.*
- *A TIC forum: to discuss terminological issues related to the world of new technologies and communications.*
- *A Spanish forum: where teachers, students, and language professionals can consult their advanced doubts about the functioning of the language.*
- *A didactic forum: aimed at sharing information for ELE teachers about conferences, meetings, news, projects, or awards. Often in this forum, you'll also find doubts about grammatical explanations.*

DICCIONARIOS Y TRADUCTORES	Niveles recomendados: A1-C2
Estos son algunos de los diccionarios y aplicaciones de traducción que te recomendamos usar en tu estudio del español: <i>These are some of the dictionaries and translation apps we recommend for your Spanish studies:</i>	
DICCIONARIO DE LA RAE (B2-C2) https://dle.rae.es/	
Es el diccionario oficial normativo del español, esto es; las palabras que aparezcan aquí son las que se consideran correctas. Eso sí, debes saber que, en español, como en cualquier lengua viva, se generan constantemente nuevas palabras y muchas veces el uso del idioma va “más rápido” que lo que los académicos tardan en aceptar, o no, una nueva palabra. Tú debes decidir si es este diccionario el que más te interesa. Por otra parte, las definiciones de este diccionario están pensados para hablantes de español, por lo que son bastante complejas. <i>It's the official normative dictionary of Spanish; that is, the words listed here are considered correct. However, you should know that, in Spanish, like in any living language, new words are constantly generated, and often language usage progresses "faster" than academics take to accept, or not, a new word. You must decide if this dictionary is the one that interests you the most. Furthermore, the definitions in this dictionary are intended for Spanish speakers, so they can be quite complex.</i>	
DICCIONARIO FÁCIL (A1-B2) https://diccionariofacil.org/	
Como su nombre indica este diccionario ha sido pensado para poder dar explicaciones sencillas y fáciles para abarcar el mayor número de usuarios, incluso ha sido revisado para poder ayudar a personas con discapacidad intelectual. Esto hace que sea un diccionario ideal para estudiantes de español; posiblemente no encontrarás todos los términos del mundo, pero te permitirá usar un diccionario monolingüe desde los primeros niveles sin necesidad de recurrir a la traducción. <i>As its name suggests, this dictionary has been designed to provide simple and easy-to-understand explanations to reach the widest possible audience. It has even been reviewed to assist people with intellectual disabilities. This makes it an ideal dictionary for Spanish learners; you may not find every single term in the world, but it will allow you to use a monolingual dictionary from the earliest levels without needing to resort to translation.</i>	
WORD REFERENCE (A1-C2) https://www.wordreference.com/	
WordReference es un popular sitio web que proporciona servicios de diccionario y traducción en varios idiomas. Ofrece definiciones, sinónimos, conjugaciones verbales y ejemplos de uso para palabras en diferentes idiomas. Además, cuenta con un foro donde los usuarios pueden hacer preguntas sobre traducciones, gramática y otros aspectos del idioma.. <i>WordReference is a popular website that provides dictionary and translation services in multiple languages. It offers definitions, synonyms, verb conjugations, and usage examples for words in different languages. Additionally, it features a forum where users can ask questions about translations, grammar, and other language-related topics.</i>	
REVERSO (A1-C2) https://www.reverso.net/traduccion/texto	
Reverso Online Translator es una herramienta en línea que proporciona servicios de traducción de textos y palabras entre varios idiomas, incluido el español. Utiliza tecnología de inteligencia artificial y bases de datos lingüísticas para ofrecer traducciones precisas y contextuales, algo muy útil a la hora de traducir modismos o frases hechas. Además de la traducción de texto, Reverso también ofrece funciones como corrección gramatical, pronunciación de palabras, ejemplos de uso y traducción de documentos (Word, PDF...) <i>Reverso Online Translator is an online tool that provides translation services for texts and words across multiple languages, including Spanish. It utilizes artificial intelligence technology and linguistic databases to offer accurate and contextual translations, which is very useful when translating idioms or colloquial expressions.</i> <i>In addition to text translation, Reverso also offers features such as grammar correction, pronunciation of words, usage examples, and translation of documents (Word, PDF, etc.).</i>	

DICCIONARIO DE SINÓNIMOS Y ANTÓNIMOS<https://lenguaje.com/herramientas/sinonimos/>

Si lo que quieres es mejorar tu capacidad léxica, te recomendamos este buscador de sinónimos y antónimos con el que podrás enriquecer tus textos y buscar alternativas para no repetir siempre las mismas palabras.

If you want to improve your lexical skills, we recommend this thesaurus tool, where you can enrich your texts and search for alternatives to avoid repeating the same words over and over again.

DICCIONARIO PANHISPÁNICO DE DUDAS**Niveles recomendados:** B2+-C2<https://www.rae.es/dpd/>

El Diccionario Panhispánico de Dudas es una obra elaborada por la Real Academia Española (RAE) y la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE) que tiene como objetivo principal resolver las dudas que puedan surgir en torno al uso del español en su conjunto, abarcando todas las variedades del idioma. Es una herramienta de referencia fundamental para estudiantes, profesionales y cualquier persona interesada en el correcto uso del idioma español que aborda cuestiones difíciles o que generan confusión incluso entre los hablantes nativos. En él se recogen definiciones, ejemplos de uso, y se ofrecen explicaciones detalladas sobre el significado y la aplicación de palabras y expresiones en el contexto lingüístico actual.

The Pan-Hispanic Dictionary of Doubts is a work elaborated by the Royal Spanish Academy (RAE) and the Association of Academies of the Spanish Language (ASALE), which has as its main objective to resolve doubts that may arise regarding the use of Spanish as a whole, covering all varieties of the language. It is a fundamental reference tool for students, professionals, and anyone interested in the correct use of the Spanish language, addressing difficult issues or those that even confuse native speakers. It includes definitions, usage examples, and offers detailed explanations about the meaning and application of words and expressions in the current linguistic context.

TEST DE NIVEL DE ESPAÑOL**Niveles recomendados:** Todos<https://cervantes.de/es/clasificacion/><https://pruebadenivel.cervantes.es/exam.php?id=17><https://www.profedelee.es/actividad/test-nivel-online-espanol/>https://www.cervantes.to/es/test_inicial.htmlhttps://www.tiatura.com/tests_nivel/<https://oxfordhousebcn.com/niveles/prueba-de-nivel/castellano/>

Aunque que creemos que difícilmente un test de nivel puede valorar la competencia real de un estudiante, ya que en ellos no se valora, entre otros, la interacción oral y escrita ni tiene en cuenta factores individuales de aprendizaje, es cierto que de vez en cuando no está mal realizar este tipo de pruebas para tener una aproximación de nuestro nivel de lengua.

Aquí tienes algunos enlaces donde podrás comprobar en qué niveles aproximados de lengua te sitúas, aunque, repetimos; no tomes los resultados de manera estricta: puedes tener un mal día, puedes acertar preguntas por suerte, etc.

Although we believe that a proficiency test can hardly assess a student's real competence, as it doesn't evaluate, among other things, oral and written interaction or consider individual learning factors, it's true that occasionally it's not a bad idea to take such tests to get an approximation of our language level. Here are some links where you can check approximately which language levels you are at, although, we repeat, don't take the results strictly: you might have a bad day, guess questions by luck, etc.

2. Consejos generales para el autoaprendizaje

Establece metas regulares a corto y a largo plazo

Divide tu aprendizaje en objetivos concretos y realistas. Por ejemplo, aprender un nuevo conjunto de palabras cada semana o alcanzar un nivel específico de fluidez en seis meses.

Al establecer metas tanto a corto como a largo plazo, te brindas una estructura clara y tangible para tu aprendizaje del español. Esto te ayudará a mantenerte motivado y enfocado en tu objetivo final mientras te comprometes con el proceso diario de estudio y práctica.

Set regular short-term and long-term goals. Divide your learning into specific and realistic objectives. For example, learning a new set of words each week or reaching a specific level of fluency in six months. By setting both short and long-term goals, you provide yourself with a clear and tangible structure for your Spanish learning. This will help you stay motivated and focused on your ultimate goal while committing to the daily study and practice process.

Establece una estrategia para conseguir esas metas

No todos disponemos del mismo tiempo ni tenemos las mismas capacidades para el aprendizaje de idiomas. Una vez tengas marcados tus objetivos, hazte la siguiente pregunta: ¿qué voy a hacer para lograrlos?

No hay nadie que te conozca mejor que tú; tú sabes el tiempo que puedes dedicarle al español y también sabes de qué forma aprendes mejor. ¿Eres de los que prefiere leer para ampliar estructuras? ¿Recuerdas más una palabra cuando la escuchas? ¿Retienes más vocabulario cuando lo asocias con una imagen? ¿Prefieres la traducción a tu idioma para aprender una lengua extranjera?

Todos aprendemos de manera diferente; no dudes en preguntar a tu profesor sobre diferentes técnicas de estudio, pero mantén una mente abierta y experimenta con diferentes estrategias y actividades. Seguro que al final tú mismo descubres cuál es la técnica que mejor se adapta a ti y a tus objetivos.

Aquí tienes solo algunos **ejemplos de estrategias que podrían ayudarte a optimizar tu aprendizaje:**

- **Repaso espaciado.** Divide tu estudio en sesiones más cortas distribuidas en el tiempo en lugar de largas sesiones de estudio en un solo día. Por ejemplo, en lugar de estudiar durante dos horas seguidas, estudia durante 30 minutos cada día. Esto ayuda a consolidar la memoria a largo plazo y a mantener la información fresca en tu mente.
- **Flashcards o tarjetas de memoria.** Utiliza tarjetas de memoria para practicar vocabulario, frases y estructuras gramaticales. Escribe la palabra o frase en el idioma que estás aprendiendo en un lado de la tarjeta y su traducción o significado en tu idioma nativo en el otro lado. Revisa las tarjetas regularmente para reforzar la memorización.
- **Escucha activa.** Escucha música, podcasts, programas de radio o audiolibros en el idioma que estás aprendiendo. Trata de identificar palabras y frases clave, así como de comprender el contexto general. Esto te ayudará a mejorar tu comprensión auditiva y a familiarizarte con el ritmo y la entonación del idioma.
- **Inmersión lingüística.** Sumérgete en el idioma tanto como sea posible. Esto puede incluir ver películas y series de televisión en el idioma original con subtítulos en tu idioma nativo, leer libros y artículos, e incluso cambiar el idioma de tus dispositivos electrónicos y redes sociales al idioma que estás aprendiendo.

- **Práctica de conversación.** Encuentra oportunidades para practicar hablar en el idioma que estás aprendiendo. Puedes hacerlo participando en intercambios de idiomas con hablantes nativos, uniéndote a grupos de conversación en línea, grabándote a ti mismo hablando y luego escuchando tu pronunciación para identificar áreas de mejora o incluso hablando con dispositivos como Alexa o Siri en el idioma que estás aprendiendo.
- **Método del habla y escucha repetida.** Escucha una grabación de una conversación o texto en el idioma que estás aprendiendo y luego repite en voz alta lo que escuchaste. Esto te ayudará a mejorar tu pronunciación, fluidez y comprensión auditiva.
- **Contextualizar la gramática.** Aprende la gramática en contexto, utilizando ejemplos reales de conversaciones, textos escritos o situaciones cotidianas y/o cercanas a ti. Esto te ayudará a comprender cómo se utiliza la gramática en la comunicación real y a recordar las reglas de manera más efectiva.
- **Método de asociación.** Asocia nuevas palabras en español con imágenes, situaciones o conceptos que te resulten familiares. Por ejemplo, si estás aprendiendo la palabra "perro", asóciala con la imagen de un perro y con la palabra correspondiente en tu idioma nativo.
- **Categorización.** Organiza el vocabulario en categorías temáticas, como animales, comida, transporte, etc. Esto te ayudará a estructurar tu aprendizaje y a asociar palabras relacionadas entre sí. Puedes crear listas de vocabulario en tu cuaderno o utilizar aplicaciones que te permitan organizar el vocabulario por temas.
- **Inferencias.** Haz inferencias sobre el significado de palabras o frases desconocidas basándote en el contexto que te proporciona un texto en español. Trata de deducir el significado de las palabras a partir de pistas contextuales como el tono, la estructura de la oración y las palabras que las rodean.
- **Identifica palabras clave.** Busca palabras clave o términos importantes que te ayuden a comprender la idea principal de un texto. Subraya o resalta estas palabras mientras lees para mantener un enfoque claro en los conceptos más importantes. Utiliza una técnica similar si te enfrentas a un fragmento auditivo.

Establish a strategy to achieve those goals. *Not everyone has the same amount of time or the same abilities for language learning. Once you have set your objectives, ask yourself the following question: what am I going to do to achieve them?*

No one knows you better than yourself; you know the time you can dedicate to Spanish and you also know how you learn best. Are you someone who prefers reading to expand structures? Do you remember a word better when you hear it? Do you retain more vocabulary when you associate it with an image? Do you prefer translation to your native language to learn a foreign language? We all learn differently; don't hesitate to ask your teacher about different study techniques, but keep an open mind and experiment with different strategies and activities. Surely, in the end, you will discover which technique best suits you and your goals.

*Here are just a few **examples of strategies that could help you optimize your learning:***

- **Spaced repetition.** *Divide your study into shorter sessions spread over time instead of long study sessions in one day. For example, instead of studying for two hours straight, study for 30 minutes each day. This helps consolidate long-term memory and keeps the information fresh in your mind.*

- **Flashcards or memory cards.** *Use memory cards to practice vocabulary, phrases, and grammatical structures. Write the word or phrase in the language you are learning on one side of the card and its translation or meaning in your native language on the other side. Review the cards regularly to reinforce memorization.*

- **Active listening.** Listen to music, podcasts, radio programs, or audiobooks in the language you are learning. Try to identify key words and phrases, as well as understand the overall context. This will help improve your listening comprehension and familiarize yourself with the rhythm and intonation of the language.

- **Language immersion.** Immerse yourself in the language as much as possible. This may include watching movies and TV shows in the original language with subtitles in your native language, reading books and articles, and even changing the language of your electronic devices and social networks to the language you are learning.

- **Conversation practice.** Find opportunities to practice speaking in the language you are learning. You can do this by participating in language exchanges with native speakers, joining online conversation groups, recording yourself speaking and then listening to your pronunciation to identify areas for improvement, or even speaking with devices like Alexa or Siri in the language you are learning.

- **Shadowing and repeated listening method.** Listen to a recording of a conversation or text in the language you are learning and then repeat aloud what you heard. This will help improve your pronunciation, fluency, and listening comprehension.

- **Contextualizing grammar.** Learn grammar in context, using real examples from conversations, written texts, or everyday situations close to you. This will help you understand how grammar is used in real communication and remember the rules more effectively.

- **Association method.** Associate new words in Spanish with images, situations, or concepts that are familiar to you. For example, if you are learning the word "perro" (dog), associate it with the image of a dog and with the corresponding word in your native language.

- **Categorization.** Organize vocabulary into thematic categories, such as animals, food, transportation, etc. This will help you structure your learning and associate related words with each other. You can create vocabulary lists in your notebook or use apps that allow you to organize vocabulary by themes.

- **Inferences.** Make inferences about the meaning of unknown words or phrases based on the context provided by a Spanish text. Try to deduce the meaning of words from contextual clues such as tone, sentence structure, and surrounding words.

- **Identify keywords.** Look for keywords or important terms that help you understand the main idea of a text. Underline or highlight these words as you read to maintain a clear focus on the most important concepts. Use a similar technique if you encounter an audio excerpt.

Lleva un registro de tu progreso

¿Has pensado en llevar un diario de aprendizaje o usar instrumentos de seguimiento como el [Portfolio Europeo](#) de las lenguas?

Ambos son instrumentos poderosos que te permitirán documentar tu viaje de aprendizaje de una manera personalizada y reflexiva. Aquí tienes algunas formas en las que puedes desarrollar y aprovechar estos documentos:

- Lleva un registro de actividades (diarias, semanales...). Dedica una sección para registrar las actividades que realizas para aprender el idioma. Esto puede incluir estudiar vocabulario, practicar la gramática, leer artículos, ver vídeos, escuchar podcast, tener conversaciones con hablantes nativos... Anota las actividades que has realizado, cuánto tiempo has dedicado a cada una de ellas y cualquier observación o impresión que te parezca relevante durante el proceso.
- Utiliza tu diario o la parte de la biografía lingüística del portfolio para reflexionar sobre tu progreso, desafíos y logros. ¿Qué actividades has encontrado más útiles? ¿Qué aspectos del idioma te han resultado más difíciles? ¿Ha habido momentos en los que te has sentido desmotivado o frustrado? Anota cualquier observación que te permita entender mejor tu proceso de aprendizaje y a identificar áreas de mejora.
- Documenta tu progreso. ¿Hay alguna actividad realizada de la que estás especialmente orgulloso? ¿Has aprobado algún examen de español? ¿Has escrito un texto o mensaje en el idioma? Recopila todas esas evidencias e inclúyelas en tu diario o portafolio.

El llevar un control de tu progreso, además de brindarte la oportunidad de reflexionar sobre el proceso de aprendizaje, te permitirá mantenerte motivado en tu camino. Celebra tus logros, por pequeños que sean y recuerda desde dónde empezaste.

Keep track of your progress. Have you considered keeping a learning journal or using tracking tools like the [European Language Portfolio](#)?

Both are powerful tools that will allow you to document your learning journey in a personalized and reflective manner. Here are some ways you can develop and utilize these documents:

- Keep a record of activities (daily, weekly...). Dedicate a section to record the activities you engage in to learn the language. This may include studying vocabulary, practicing grammar, reading articles, watching videos, listening to podcasts, having conversations with native speakers... Note down the activities you have completed, how much time you spent on each, and any observations or impressions that seem relevant during the process.
- Use your journal or the language biography section of the portfolio to reflect on your progress, challenges, and achievements. What activities have you found most helpful? What aspects of the language have been most difficult for you? Have there been moments when you felt demotivated or frustrated? Note any observations that help you better understand your learning process and identify areas for improvement.
- Document your progress. Is there any activity you are particularly proud of? Have you passed any Spanish exams? Have you written a text or message in the language? Collect all these pieces of evidence and include them in your journal or portfolio. Keeping track of your progress, in addition to providing you with the opportunity to reflect on the learning process, will help you stay motivated on your journey. Celebrate your achievements, no matter how small, and remember where you started from.

El error es parte del aprendizaje

No todo va a salir bien a la primera, esto lo tienes que tener claro.

En lugar de ver los errores como fracaso, cambia la visión por “oportunidad de crecimiento”. Cada error es una señal de que estás desafiando tus límites y explorando nuevas áreas del idioma, así que adopta una actitud positiva hacia los errores reconociéndolos como parte natural del proceso de aprendizaje. Te recomendamos las siguientes acciones a la hora de enfrentarte a los errores:

- Mantén un registro de errores mientras aprendes el idioma. Anota el contexto en el que ocurrió el error, la regla gramatical o vocabulario que estabas usando y la corrección adecuada. Esto te ayudará a identificar patrones y enfocar tu estudio en las áreas específicas que necesitan atención.
- Análisis. Tómame el tiempo para analizar tus errores y entender por qué ocurrieron. ¿Fue un error de gramática, comprensión, pronunciación...? ¿Hubo una confusión con alguna regla específica?
- Práctica de corrección. Una vez que identifiques tus errores, practica activamente la corrección. Repite la frase o estructura gramatical correctamente varias veces para reforzar el aprendizaje. Puedes utilizar ejercicios de escritura, grabarte, etc. Te en cuenta que hay errores más resistentes que otros, y algunos necesitarán más tiempo para corregirse.

The error is part of the learning. Not everything is going to go well on the first try, you need to be clear about this.

Instead of seeing mistakes as failure, change your perspective to "growth opportunity". Every mistake is a sign that you are pushing your limits and exploring new areas of the language, so adopt a positive attitude towards mistakes by recognizing them as a natural part of the learning process. We recommend the following actions when facing mistakes:

- Keep a record of mistakes as you learn the language. Note the context in which the mistake occurred, the grammar rule or vocabulary you were using, and the appropriate correction. This will help you identify patterns and focus your study on specific areas that need attention.
- Analysis. Take the time to analyze your mistakes and understand why they occurred. Was it a grammar, comprehension, pronunciation mistake...? Was there confusion with a specific rule?
- Correction practice. Once you identify your mistakes, actively practice correction. Repeat the phrase or grammar structure correctly several times to reinforce learning. You can use writing exercises, record yourself, etc. Keep in mind that some errors are more stubborn than others, and some will need more time to correct.

Una carrera de fondo

¿Has escuchado hablar sobre la teoría del cono invertido del aprendizaje en lenguas extranjeras?

Esta teoría, demostrada científicamente, se basa en la idea de que, al principio del proceso de aprendizaje, se adquieren rápidamente las habilidades básicas y el conocimiento fundamental, pero a medida que se avanza hacia niveles más avanzados, el progreso se vuelve más gradual y requiere una inversión de tiempo y dedicación considerablemente mayor. Te vamos a explicar las fases que, seguramente, tú mismo habrás experimentado.

1. Fase inicial de adquisición rápida. En las etapas iniciales del aprendizaje de un idioma, los estudiantes suelen experimentar un rápido progreso en el desarrollo de habilidades básicas como el vocabulario básico, la gramática elemental y la pronunciación. Esto se debe a la naturaleza introductoria y más superficial de los conceptos que se están aprendiendo, lo que permite una asimilación rápida y una sensación de logro temprano.

2. Consolidación y refinamiento. A medida que los estudiantes avanzan en su aprendizaje y adquieren una comprensión más profunda del idioma, entran en una fase de consolidación y refinamiento. Aquí, el progreso se vuelve más gradual y lento, ya que los estudiantes trabajan para perfeccionar sus habilidades lingüísticas y profundizar su comprensión de aspectos más complejos del idioma, como la sintaxis avanzada, el vocabulario especializado y los matices culturales.

3. Mayor inversión de tiempo y esfuerzo. Al llegar a niveles superiores de competencia lingüística, los estudiantes descubren que se necesita una inversión significativa de tiempo y esfuerzo para seguir avanzando. El dominio de un idioma requiere práctica constante, exposición regular al idioma hablado y escrito, así como un compromiso continuo con el aprendizaje activo y la mejora continua. En esta fase muchos estudiantes se “deprimen”, pues sienten que ya no están aprendiendo nada; algo que no se corresponde en absoluto con la realidad pero que suele venir porque los desafíos a los que se enfrentan (dominio de estilos de lenguaje más formal o informal, la comprensión de dialectos regionales o variaciones idiomáticas, la capacidad de comunicarse de manera efectiva en situaciones más complejas y exigentes...) no son tan palpables ni tan fáciles de adquirir como los contenidos iniciales.

En resumen, si te sientes “atascado” con el español en un nivel avanzado o superior, no es algo que solo te pase a ti. Debes saber que el aprendizaje se vuelve “más lento”, se requieren otras actividades y otro tipo de práctica para poder seguir progresando. Una manera de ver tu progreso es realizando, como decíamos anteriormente, un diario de aprendizaje. De esta manera irás plasmando tus logros y podrás comprobar tu avance.

A long-distance race. Have you heard about the theory of the inverted cone of language learning? This theory, *scientifically proven*, is based on the idea that, at the beginning of the learning process, basic skills and fundamental knowledge are quickly acquired, but as one progresses to more advanced levels, progress becomes more gradual and requires a considerably greater investment of time and dedication. We're going to explain the phases that you have likely experienced yourself.

1. *Initial phase of rapid acquisition.* In the early stages of language learning, students often experience rapid progress in developing basic skills such as basic vocabulary, elementary grammar, and pronunciation. This is due to the introductory and more superficial nature of the concepts being learned, allowing for quick assimilation and an early sense of achievement.

2. *Consolidation and refinement.* As students advance in their learning and gain a deeper understanding of the language, they enter a phase of consolidation and refinement. Here, progress becomes more gradual and slower as students work to perfect their language skills and deepen their understanding of more complex aspects of the language, such as advanced syntax, specialized vocabulary, and cultural nuances.

3. *Greater investment of time and effort.* Upon reaching higher levels of language proficiency, students discover that a significant investment of time and effort is needed to continue advancing. Mastery of a language requires constant practice, regular exposure to spoken and written language, as well as ongoing commitment to active learning and continuous improvement. In this phase, many students may feel “stuck” or “depressed” because they perceive that they are no longer learning anything. However, challenges such as mastering more formal or informal language styles, understanding regional dialects or idiomatic variations, and effectively communicating in more complex and demanding situations are not as tangible or easy to acquire as initial content.

In summary, if you feel “stuck” with Spanish at an advanced or higher level, it's not just happening to you. You should know that learning becomes “slower,” requiring different activities and types of practice to continue progressing. One way to track your progress is by keeping a learning journal, as mentioned earlier. This way, you'll be able to document your achievements and track your progress.

3. Si estás en nuestra escuela y en Valencia...

Solicita orientación a tu profesor o a través del servicio de tutorías

¿No sabes de qué manera podrías mejorar tu proceso de aprendizaje? ¿Estás pensando en contratar otros cursos, pero no sabes cuál se adaptaría mejor para ti? ¿Te gustaría saber cómo mejorar tu gramática o conversación? ¡No dudes en preguntar a tu profesor o consultarnos en el servicio de tutorías! Estamos aquí para ayudarte.

Do you not know how you could improve your learning process? Are you thinking about enrolling in other courses, but you're not sure which one would suit you best? Would you like to know how to improve your grammar or conversation skills? Don't hesitate to ask your teacher or consult us at the tutoring service! We're here to help you.

Participa en nuestro programa de actividades y de tiempo libre

Una de las mejores maneras de mejorar la fluidez es interactuar en español tanto como sea posible. ¿Qué mejor manera de hacerlo de una manera distendida con profesores y personal de nuestra escuela mientras conoces a otros estudiantes y visitas diferentes lugares de Valencia? Consulta nuestro programa semanal y apúntate a nuestras actividades.

One of the best ways to improve fluency is to interact in Spanish as much as possible. What better way to do it in a relaxed manner than with teachers and staff from our school while meeting other students and visiting different places in Valencia? Check out our weekly program and sign up for our activities.

Servicio de biblioteca

¿Te gusta leer? Usa el servicio de biblioteca de nuestra escuela, podrás tomar prestados libros de diferentes temas y tipologías para poder llevarte a casa. Nuestro personal podrá orientarte hacia el ejemplar más adecuado para tus intereses.

Do you enjoy reading? Utilize our school library service; you can borrow books on various topics and genres to take home. Our staff can guide you towards the most suitable book for your interests.

Intenta usar el español con el resto del equipo y los compañeros

En la escuela hablamos diferentes idiomas, pero estaremos encantados de escucharte en español, aunque solo sean unas palabras. Intenta usar también el español con el resto de tus compañeros, todos vienen de diferentes lugares y no es fácil encontrar una lengua común. ¿Qué mejor manera de practicar?

In school, we speak different languages, but we would be delighted to hear you speak Spanish, even if it's just a few words. Try using Spanish with your classmates as well; everyone comes from different places, and finding a common language isn't easy. What better way to practice?

Valencia, una ciudad con un sinfín de actividades

Si vas a estar en Valencia durante un largo periodo, te recomendamos que no te pierdas los siguientes eventos, grupos o actividades:

If you're going to be in Valencia for an extended period, we recommend that you don't miss out on the following events, groups, or activities:

- **[Valencia bonita](#)**. Se trata de una página donde encontrarás un sinfín de información turística y sobre festividades de la Comunidad Valenciana. Podrás encontrar un montón de planes diferentes para vivir la ciudad de otra manera. También tienen redes sociales (Facebook, Instagram...) para que no te pierdas ningún evento de la ciudad.

This is a website where you'll find an abundance of tourist information and details about festivals in the Valencian Community. You can discover plenty of different plans to experience the city in unique ways. They also have social media accounts (Facebook, Instagram...) so you don't miss any city events.

- **Teatro.** Valencia tiene una amplia oferta de programación teatral para que puedas mejorar el idioma de una manera diferente. Además de los teatros de Valencia, te recomendamos también los [circuitos de Café Teatro](#) que ofrece la ciudad, mucho más asequibles. Eso sí, asegúrate de que las diferentes obras se desarrollan en castellano y no en valenciano.

Valencia offers a wide range of theater programming for you to improve your language skills in a different way. In addition to Valencia's theaters, we also recommend the city's Café Theater circuits, which are much more affordable. Just make sure that the different performances are in Spanish and not in Valencian.

- **Cine.** Si lo que quieres es ir al cine, aquí podrás consultar la cartelera de los cines de Valencia para poder disfrutar de películas en español.

If you're looking to go to the cinema, here you can check the schedule of Valencia's cinemas to enjoy movies in Spanish.

- **Visitas guiadas.** ¿Conoces lo que son los Free Tours? Se trata de circuitos para conocer la ciudad desde diferentes perspectivas en la que, al terminar la experiencia, dejas un donativo al guía, dependiendo de cuánto te haya gustado. Los circuitos se llevan a cabo normalmente por jóvenes graduados en historia, arte o turismo y suelen ser muy amenos y dinámicos. También se ofrecen en varios idiomas, pero... ¿Y si los pruebas en español?

Do you know what Free Tours are? They're tours to explore the city from different perspectives. At the end of the experience, you leave a donation to the guide, depending on how much you enjoyed it. The tours are usually conducted by young graduates in history, art, or tourism and are often very enjoyable and dynamic. They're also offered in several languages, but... what if you try them in Spanish?

- **Intercambio de idiomas.** Una de las maneras más efectivas de ganar fluidez es hablando un idioma. Con los intercambios que se ofrecen en diferentes puntos de Valencia, no tendrás excusa para no hablar de español. Aquí tienes un listado de los sitios más representativos, recuerda pinchar en cada uno de ellos antes de acudir, ya que pueden estar cerrados por vacaciones o haber cambiado su programación.

One of the most effective ways to gain fluency is by speaking a language. With the language exchanges offered at various points in Valencia, you'll have no excuse not to speak Spanish. Here's a list of the most representative places. Remember to click on each one before attending, as they may be closed for holidays or have changed their schedule.

4. Si estás en tu país...

Busca cursos de español

Hoy en día tenemos poco tiempo, pero seguro que quizás en tu ciudad hay escuelas o academias, o incluso cursos nocturnos, para aprender y mantener el idioma.

¿Sabes que nuestra escuela también ofrece clases privadas en línea?

Tener una rutina y mantener el contacto directo con las clases te ayudará a seguir progresando.

These days, we often have little time, but surely there are schools or academies in your city, or even evening courses, to learn and maintain the language. Did you know that our school also offers private online classes? Establishing a routine and maintaining direct contact with classes will help you keep progressing.

Únete a grupos de expatriados

En las redes sociales hay infinidad de grupos de expatriados españoles o hispanos que seguro que están también en tu ciudad. Solo hay que hacer una búsqueda en internet para unirte a ellos. Allí habrá un montón de personas de habla hispana desear de conocer gente del país / ciudad para establecer contacto e intercambios de idiomas.

On social media, there are countless groups of Spanish or Hispanic expatriates that are probably also in your city. You just have to do an internet search to join them. There, you'll find plenty of Spanish-speaking people eager to meet others from the country/city to establish contact and language exchanges.